

# Talk

WEEKLY GUIDE TO ARTS & ENTERTAINMENT  
IN THE EASTERN TOWNSHIPS



**INSIDE**  
Teen  
performs  
with  
legend  
see Page 6



**INSIDE**  
The  
Royal  
Family is  
back  
see Page 7

THE RECORD, AUGUST 22-AUGUST 28, 2003

## Nanette Workman returning to her roots

By Stephen McDougall  
SPECIAL TO THE RECORD  
ASBESTOS

She is known throughout Quebec for a string of rock and disco hits in the early 1970s and her work with the Quebec rock opera *Starmania*.

But Nanette Workman, now 58, said she is not ready to retire after having recorded some recent albums that use American blues themes.

"I have not stopped in the 37 years I have been in this business," she said in a brief interview before performing a two-hour concert at the Gourmands Festival in Asbestos last Saturday evening.

"If I stop, I will drop. I do a lot of festivals in Quebec each year for my fans."

According to her manager Roch Saumure, Workman is considering a return to tours outside of Québec, especially in the United States, which she left in 1966 to come here.

"She will be doing concerts and appearances in France, Belgium and Switzerland later this year," he said.

"She is also going to return to her native Mississippi to see how the American market reacts to her blues work."

Saumure said a key appearance will be at a nightclub in Clarksdale, Miss., owned by American actor Morgan Freeman.

"Freeman saw her last year at a Blues festival and liked her enough to have her come back to his nightclub this fall," said Saumure.

"We think this could create interest in her recent work in other parts of the States."

Saumure, who has known Workman for 20 years, and has been her manager for the past five, said other attempts at tapping the lucrative American market failed partly because promotion is costly in the U.S. and partly because Workman did not feel she was ready.

"She had a good album in the 70s called *Lady Marmalade* which sold well in Quebec, and she ended up

opening for Paul McCartney's Wings band.

"But promotion was costly and she and her band did not feel they were ready to tour extensively, so the American record company that was involved lost interest and dropped her."

A native of Jackson, Mississippi, Workman was signing in musical stage shows when she met Québec signer Tony Roman, fell in love with him, and came to Montreal.

She had to learn to sing in French and by the early 1970s, had a string of rock and disco hits, mostly in Quebec, with titles such as "Lady Marmalade," "Danser, Danser" and "Ce soir, on danse."

This led to studio work in England and France with such bands as the Rolling Stones, and later, a role in *Starmania*, which did well in France.

By the mid-80s, Workman had settled down in Ormstown, Quebec where she gave birth to a son and concentrated on studio work, small tours and work as a radio DJ and television appearances in Montreal.

Saumure said raising her son, now 16, was difficult for her when she wanted to perform or record.

"She would bring her son on the road or into the studio, because she felt guilty about leaving him at home with other people," he said.

"The members of her bands and the people at the studios had to accept this if they wanted her to perform and record."

Saumure said now that Workman's son is in his teens, she feels she can spend more time away from him. He believes she is now more interested in touring despite approaching the age of 60.

"Singing and performing is her passion, her life," he said.

"But she is not looking for a big success. We've said the door is still open for her if she wants to go through it."

Saumure said her recent emphasis on American Blues music was sparked by the death of her father three years ago.

SEE NANETTE, PAGE 7



COURTESY PRODUCTIONS BROS INC.

The legendary Nanette Workman, who performed in Asbestos recently, is considering a return to tours outside of Quebec, especially in the U.S., which she left in 1966.

Neil Young • Piggly Giggly • Trace Adkins • Michael Arnowitt

# A summer dessert easy as one, two three

# Dining

**H**ard to believe, but true: this dessert, which always earns the highest praise from my friends, is actually the easiest one I have ever thought up.

Who could ever guess that golden sautéed slices of pineapple could taste so juicy inside, and pack in just the right degree of sweetness?



ALEX'S  
PANTRY

Well, they do - thanks to the lime zest, which balances out the sugars and provides the needed punch.

The only inconvenience is having to prepare this dessert at the last minute.

It just doesn't taste the same when reheated. Serve with a scoop of vanilla ice cream or, for a more striking presentation, with lightly sweetened blueberries (while they're still in season).

If you are inviting friends for a barbecue, go ahead and throw the pineapple slices on it too.

Just make sure that the pineapple slices are grilled on a clean, perforated tray of their own, after the meats have been removed from the heat (wouldn't want those flavours to mingle!).

#### INGREDIENTS (FOR FOUR)

4 fat slices of ripe pineapple (not cored)  
2 large limes  
1 tbsp. sugar (or 2 if pineapple is not very ripe)  
2 tbsp. unsalted butter  
1 cup blueberries  
1 tbsp. confectioners' sugar

#### DIRECTIONS

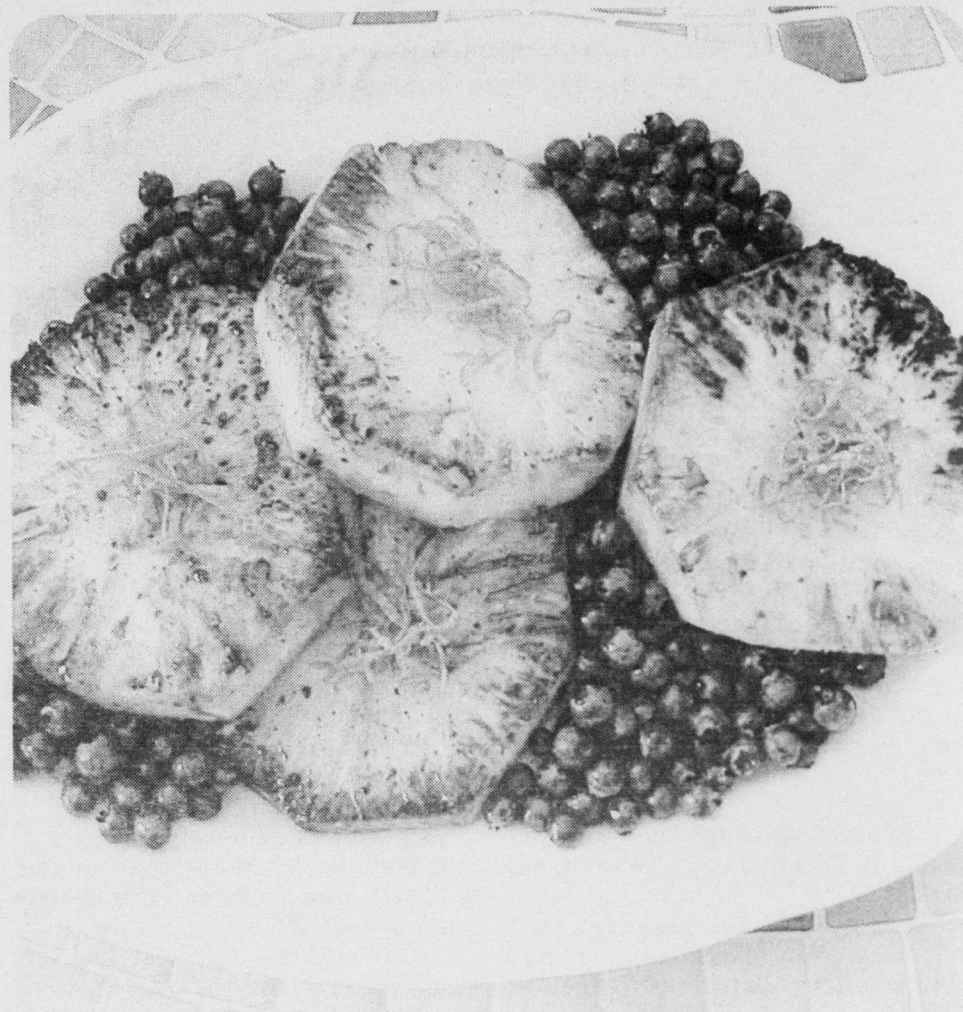
1. Wash the limes and grate the peel to obtain the zest. Wash the blueberries and drain, leaving them out on the counter to dry.

Toss them in a bowl with the confectioners' sugar, shaking the berries to and fro until the sugar has thinly coated them and has fully dissolved (it will turn from white to transparent).

2. Try a bite of your pineapple to determine how much sugar to use. If very ripe, you will hardly need to sweeten it. In your largest non-stick frying pan, melt the butter.

Turn the heat to high and fry the slices for about 2 minutes on each side, or until they develop a light brown crust, turning only once (you may want to fry an extra one as a tester). Top the center of each slice with some lime zest and set them on a platter.

Sprinkle the blueberries around the edges and serve at once.



## A good summery salad pizza

#### CANWEST NEWS SERVICE

**I**s it a salad or a pizza? It's both! If the weather's hot, there's no need to cut pizza out of the weekly menu plan, just serve your warm pizza crust with cold toppings.

Get started on this quick and easy crowd-pleaser by popping the pizza crusts in the oven. While the crusts are heating, prepare the toppings. Spread the hot crusts with creamy boursin cheese seasoned with garlic and fine herbs, then sprinkle with fresh salad toppings. With just a light drizzle of olive oil and vinegar, dinner can be served. For dessert, top premium vanilla ice cream with sliced fresh strawberries.

#### Fresh Salad Pizza

#### INGREDIENTS (MAKES 4 TO 6 SERVINGS)

2 (12-inch/30 cm) purchased, pre-baked thin pizza crusts  
1 (125 g) tub light boursin cheese (seasoned with garlic and fine herbs)  
1 small red bell pepper, chopped  
1 small yellow bell pepper, chopped

1/2 small English cucumber, quartered lengthwise, then cut crosswise into thin slices (about 1 1/2 cups/375 mL)

1 cup (250 mL) grape tomatoes, halved  
1/2 cup (125 mL) pitted kalamata olives, halved

1 cup (250 mL) crumbled feta cheese  
2 tablespoons (25 mL) finely chopped green onions or fresh chives

2 tablespoons (25 mL) extra-virgin olive oil

2 tablespoons (25 mL) balsamic vinegar

Salt and pepper

#### DIRECTIONS

Bake pizza crusts directly on oven rack at 375 F (190 C) for 10 minutes or until heated through.

For each pizza, spread half the boursin cheese evenly over pizza crust.

Top with half of each of the red and yellow bell peppers, cucumber, tomatoes, olives and feta cheese. Sprinkle with half the green onions. Drizzle with half the oil and vinegar. Sprinkle

with salt and pepper to taste.

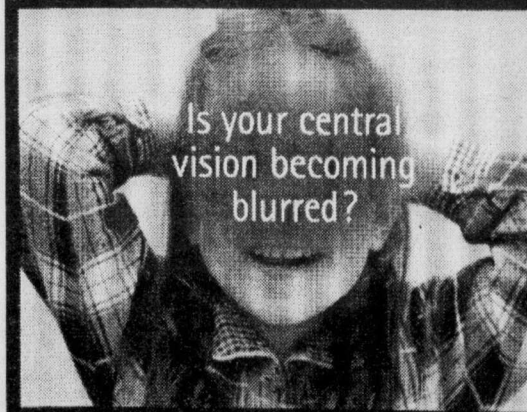
Approximate nutritional analysis for each of 4 servings: 956 calories, 29.2 g protein, 33.3 g fat, 126 g carbohydrate. Excellent source of vitamin A, B12, C, thiamin, riboflavin, niacin and folate. Excellent source of calcium and phosphorus. Very high in fibre.

#### Tips:

(\*) Substitute 2/3 cup (150 mL) spreadable herb cream cheese for boursin cheese.

(\*) To save time, buy pitted kalamata olives and packaged crumbled feta cheese. Substitute 4 tablespoons (60 mL) bottled oil and vinegar dressing for balsamic vinegar and olive oil.

## "Watch me, Grandma!"



Macular degeneration is the leading cause of blindness in Canada. It can destroy your central vision in a few short months and the ability to see the faces of those you love. If you experience any change in vision, consult your eye-care professional.

**CNIB** The Canadian  
National  
Institute  
for the Blind

1-800-513-7813  
www.cnib.ca

# Father and son strike musical chord

# Music

By Nancy-Nourse  
RECORD CORRESPONDENT  
STANSTEAD

Does that face and that laugh seem familiar? To some, Brian Curtis' picture will conjure up memories of the good old days when 'The Silver Eagles' was the top band on the local scene.

These days, fans may see Brian back on the stage as part of the popular 'Mountain Dew' band, with his son Christopher joining him on drums.

"I don't think of myself as anything special. I love to play music and entertain folks. I consider it a hobby more than a job. When I started playing with the 'Whiteliners' back in 1981, I was the youngest one in the band, now I feel like the old man - especially now that my son Christopher is with us in 'Mountain Dew'. I am really very proud of him. He has a lot of talent. When he was just a little guy, he used to go to our performances.

"He grew to know a lot of the music and was usually found at the drums during break time when he thought no one was looking. I joke with him now that when he becomes a star, I will be driving his tour bus and going to his performances," joked Brian proudly.

"I count myself lucky. Through my music, I have met many really nice people that I would never have met otherwise - making some really good friends. The nice thing about playing in a band is that there isn't just one person who does the singing.

"We all get into the act. I am really more comfortable this way as the focus is not always on me. It's a team effort." added Brian in his usual modest way.

It seemed only natural that Christopher would take an interest in music. Music was a big part of his childhood. He is currently working at Everest in Ayer's Cliff but will be returning to Champlain College this fall to study music.

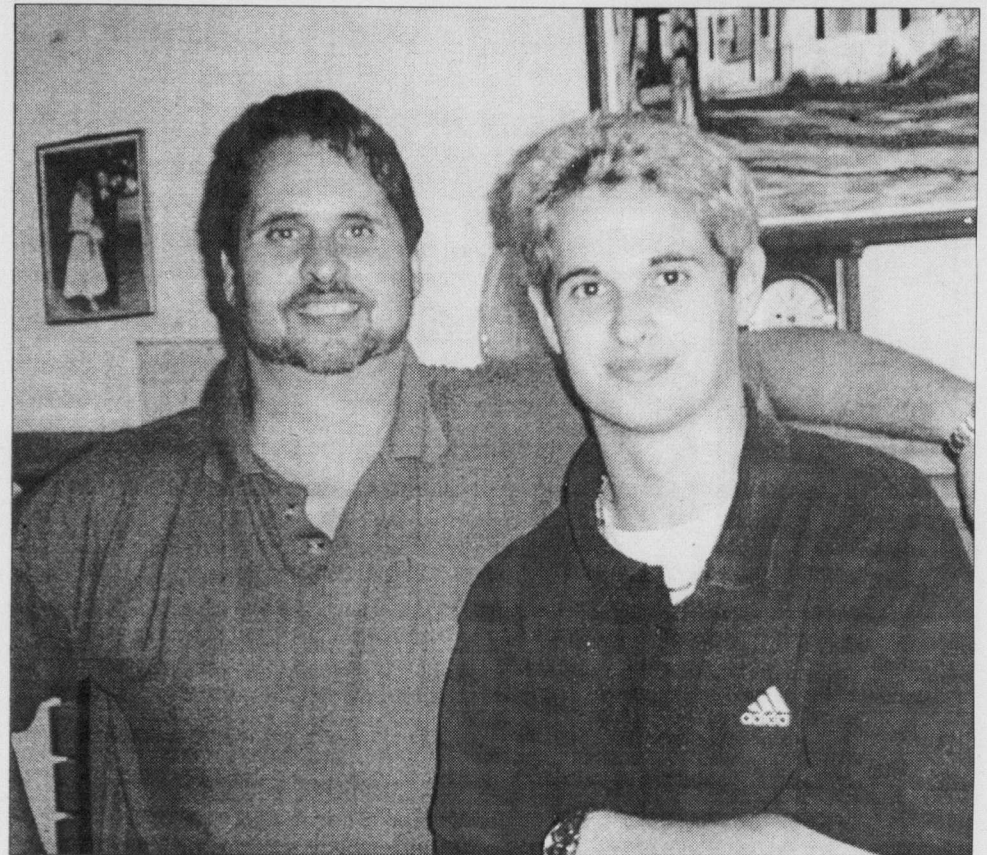
He is working towards a degree in studio engineering. He says it would be great to make a profession out of playing music, but if that doesn't work out, being a studio engineer will keep him in the midst of what is happening.

Christopher occupies his 'spare time' by not only playing drums with 'Mountain Dew' but also as member of two different rock bands, 'Fluke' and 'Student Crossing'. 'Student Crossing' performs the top 40s, never pop rock, while 'Fluke' focuses more on old rock and blues. It makes for a very busy schedule, but sharing the same passion as his Dad, he wouldn't have it any other way.

"Some guys enjoy father-son time with their Dads going fishing or hunting, Dad and I play music together. I have learned a lot from him and think he is a great role model. We may work crazy hours but hockey players do too, don't they?" Added Christopher.

"I have been a part of 'Student Crossing' since I first went to Alexander Galt. I still stayed with them even after I graduated from Galt. We play at festivals, parties and dances at Galt, of course. The members of 'Fluke' all go to Champlain College which allows them the option of playing in the bar scene around Lennoxville," explained Christopher.

"I am the youngest member of 'Mountain Dew' which plays mostly for benefits and festivals. The only time



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT


Brian Curtis (left) and his son Christopher are enjoying some quality time together on various Townships stages these days as part of the band Mountain Dew.

that I can remember that I felt torn between the groups was when I played in both the 'Fluke' and the 'Student Crossing' bands at the Battle of the Bands on Townshippers' Day. 'Fluke' won.

It was an odd feeling - I didn't know whether I was supposed to be feeling sad or happy!" added Christopher.

You can hear Christopher play this weekend at the Battle of the Bands at the Ayer's Cliff Fair or enjoy the father-son team as they play with 'Mountain Dew' on Friday and Saturday evening in the Beer Pavillion, also at the Ayer's Cliff Fair - a busy weekend for both father and son.

August 29<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup>, 31<sup>st</sup> & September 1<sup>st</sup>, 2003



Friday, August 29<sup>th</sup>, 5 pm  
Horse Pull

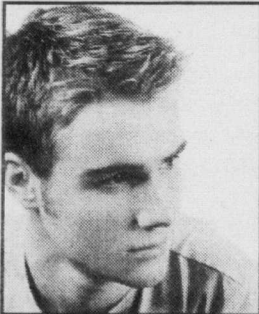
Friday  
at 8:00 p.m.  
Willie Nelson  
tribute  
\*Adult talent contest

Saturday  
at 8:30 pm  
Doc Walker

Admission  
Adults: \$9<sup>00</sup> (includes all shows)  
Children (under 12) \$6<sup>00</sup>  
4-day pass \$25<sup>00</sup>

Friday only \$5.00  
Senior Citizens  
School Youth Day

1-450-242-3976




Sunday  
8:30 p.m.  
Adam Gregory

Monday  
1:00 p.m.  
4x4 Truck Pull

FREE  
Midway rides

Canada

- Luc Leduc - magician
- The Lemoines
- Petting Zoo
- Knowlton Harmony Band
- Johnny Peers & the Muttville Comix
- Youth Talent Show Saturday 2 p.m.
- Big Parade Sunday - 1 p.m.



**Symposium des arts de la rue DANVILLE**

**August 29 to September 1, 2003**  
hosted by president Josée Perreault

**More than 50 artists from all over Quebec!**

Exhibitions in Danville's churches  
New actual art section  
Jazz, cuban and classical music  
Old-time musical instruments concert  
Youth art exhibitions  
Lectures

**Mystère B.**  
Documentary on artist Marcel Baril  
(english version, sunday 5 p.m.)

Fifty years ago, painter Marcel Baril left Québec for Paris, France. The film depicts a man and his choices, his work and his philosophy of being a special person with a world vision, who is articulate with words and with the canvas.

**DANVILLE, VERMONT**  
Danville, in Quebec, was founded by American settlers coming from Danville, Vermont. For the fifth edition of the symposium, artists from Danville, Vermont will visit and participate at the Symposium.

Ask for the english version of the program schedule : 839-1414  
[www.symposiumdedanville.com](http://www.symposiumdedanville.com)

**Cascades** **Desjardins** **Tourisme Québec**  
**Canada** **Hydro Québec** **City Métropolitain**

THE RECORD TALK

# Q&A

## Arnowitt at the Haskell

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

Do you like to spend a relaxing evening with good friends and good music? If so, the Haskell Opera House is the place to be this Saturday evening, Aug. 23. Michael Arnowitt, renowned pianist, will be performing an all-Gershwin program, featuring piano renditions of two of Gershwin's greatest compositions, 'Rhapsody in Blue' and 'An American in Paris'. Vocalist Susan Reid will join Arnowitt to perform some of Gershwin's arrangements on the program.

Arnowitt has performed in piano concerts throughout the U.S., Canada and Europe.

Recently, *The Record* spoke to Arnowitt about his music career.

**THE RECORD:** "How long have you been playing the piano? This Saturday's concert is to be entirely on the works of Gershwin. What do you find special about him?"

**ARNOWITT:** "I have been playing the piano since I was four-years-old. I never seem to get tired of it. You can always improve on your interpretation of particular pieces and how you perform them. It may be the same piece, but it seems to change with you as your life changes. I like to perform Gershwin. He was so talented at both piano and composing tunes such as 'Summertime' and 'I Got Rhythm'. There is a lot we can all learn from his work."

**THE RECORD:** "There is a part of the performance at the Haskell Opera House that is near and dear to your heart. Would you tell us about that?"

**ARNOWITT:** "Unfortunately, a lot of really good original pieces, both classical and pop, fall through the cracks. The way that the composers really wanted them done was never actually put into print. In the 1980s, I began a project to transcribe Gershwin's own improvisations which I had to take from piano rolls done in the 1920s. This was when Gershwin was at his most spontaneous. The versions that are done today are more of how the artist interprets

Gershwin and less the way that Gershwin actually performed his compositions."

**THE RECORD:** "We heard that you were involved in a recent 'Ella Fitzgerald Nite'. Would you tell us about it?"

**ARNOWITT:** "I helped organize a tribute to this talented lady. We picked out about 20 of her tunes that were most popular in the early 40s through to the 60s. The ensemble for the evening consisted of over 20 Vermont musicians who played to a standing-room only audience. It was a huge success as well as a

lot of fun for the musicians".

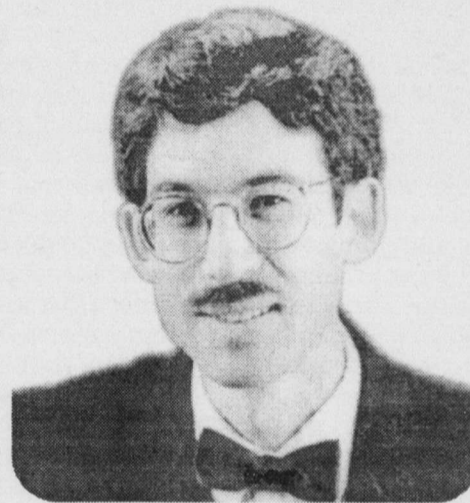
**THE RECORD:** "You are also well-known for your involvement with 'good will' projects. Could you elaborate on this?"

**ARNOWITT:** "I get great satisfaction out of helping people. My talent lies in music and I like to organize events, so putting on concerts for what I feel are worthwhile causes

seems like a logical thing to do. One such concert raised funds for humanitarian aid for Balkan war refugees, in 1999, which raised \$10,000. We were informed that what was most needed were medical supplies (first aid type kits) and clothing. There were people who attended who gave cash donations but the audience was also asked to bring something that could be used to make up the kits that were requested. We managed to have enough supplies to make up 300 kits."

**THE RECORD:** "Are you currently working on any projects?"

**ARNOWITT:** "I co-founded the Green Mountain Jazz series which is in its third year. I am currently working on transcribing the 24 preludes by Frederick Chopin to enable me to put together a concert dedicated to his work. During concerts, I like to give a short narration of the composer and the life he led at the time he wrote the composition in hopes that the audience will leave the concert hall not only satisfied at the evening they have just spent listening to good music but also a little more educated on those who put so much work into giving the world these well-loved tunes".



THE RECORD TALK

# Piggly Giggly at Piggery

The Piggery Theatre will stage its first Piggly Giggly Comedy Fest Aug. 27 to 31. The high-energy, mainstream comedy event follows the success of this summer's "Sunday Funnies" which regularly showcased headliner comedic talent from Ernie Butler's Comedy Nest in Montreal.

Featured in the festival's talented line-up are some of Canada's leading comedians, including rising star, stand-up Joey Elias, comedian-magician David Merry, and renowned Quebec political troubadours, Bowser & Blue. The festival's opening night will feature a performance of the comedy play Shirley Valentine.

Referred to as "Comedy's Mad Man of Magic", David Merry has travelled the globe for the last 22 years performing his unique comedy magic act headlining on cruise ships, in comedy clubs and at corporate functions.

In May 2001, David attained a career milestone accomplished by only a select few in Canadian entertainment, surpassing his 5,000th performance. To mark this occasion, David created a complete one-man show called "don't panic remain.com!", which he will perform at The Piggery Aug. 28 and 30 at 8 p.m. Tickets cost \$15.

Joey Elias & Friends brings together some of Canada's hottest young comedic performers who will raise the roof of The Piggery barn on Friday, Aug. 29 at 8 p.m. Tickets are \$15.

George Bowser and Rick Blue have been writing and performing music and comedy together for more than 20 years. Their Christmas TV special "Two Nuts Roasting On An Open Fire" was nominated for a Gemini, and they have now released their 12th CD titled "She Wants Me." Bowser and Blue's TV show "We're all here because we're not all there" was broadcast on CFCF-TV in 2001, and they are often seen CBC-TV's hit show "Comics."

Renowned for their wit and no-holds-barred approach to Quebec politics, Bowser and Blue will round out the Comedy Festival Sunday, Aug. 31, at 8 p.m. with flair and an overdose of laughter. Tickets cost \$25.

The Piggery is offering a Piggy Giggly Comedy Fest Pass for \$45, which entitles patrons to a choice of any three shows in the five-day line-up.

The Piggly Giggly Comedy Fest runs Aug. 27 to 31 at The Piggery Theatre in North Hatley. For more information, to reserve tickets or to buy a value-packed Festival Pass, contact The Piggery Box Office at 819-842-2431.

**SEARS** travel   
In Store 1-866-FLY-SEARS .ca

**EARN DOUBLE SEARS CLUB POINTS**  
August 22-24\*

# Sun for sale

MONTREAL DEPARTURES

book now...  
travel...  
pay later!

## EXCLUSIVE OFFER!

This weekend only book any Tours Maison vacation package through Sears Travel and receive

**\$50 OFF\*\***

Tours Maison

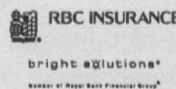
<b>Jamaica</b> Holiday Inn Sunspree 7 nights • January 4, 11 /04 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,590</b> Tours Maison	<b>Puerto Plata, Dominican Republic</b> Sosua Bay Hotel 7 nights • November 30, December 7 /03 All Inclusive • Standard Garden View Room <b>\$1,251</b> Tours Maison
<b>Costa Rica</b> Fiesta Premier Resort and Spa 7 nights • January 7, 14 /04 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,559</b> Tours Maison	<b>Punta Cana, Dominican Republic</b> RIU Melao 7 nights • November 30, December 7 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,369</b> Tours Maison
<b>Puerto Plata, Dominican Republic</b> Occidental Grand Flamenco Puerto Plata 7 nights • November 30, December 7 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,201</b> Tours Maison	<b>Holguin, Cuba</b> Playa Pesquero 7 nights • November 29, December 6 /03 All Inclusive • Standard Room <b>\$1,349</b> Tours Maison
<b>Punta Cana, Dominican Republic</b> Sirenis Cocotal Beach Resort 7 nights • November 30, December 7 /03 All Inclusive • Hotel room <b>\$1,221</b> Tours Maison	<b>Costa Rica</b> Occidental Allegro Papagayo Resort 7 nights • January 7, 14 /04 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,431</b> Tours Maison
<b>Puerto Vallarta, Mexico</b> Holiday Inn Puerto Vallarta 7 nights • Nov. 3, 10, 17, 24, Dec. 1 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,419</b> <small>2 kids 12 and under stay and eat complimentary</small> Tours Maison	<b>Puerto Plata, Dominican Republic</b> RIU Bachata 7 nights • November 30, December 7 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,369</b> Tours Maison
<b>Varadero, Cuba</b> Hotel Varadero Internacional 7 nights • November 29, December 6 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,089</b> Tours Maison	<b>Cancun, Mexico</b> RIU Cancun 7 nights • November 7, 14, 21, 28 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,669</b> Tours Maison
<b>Holguin, Cuba</b> Club Amigo Atlantico-Guardalavaca 7 nights • November 1, 8, 15, 22, 29 /03 All Inclusive • Standard Room <b>\$989</b> Tours Maison	<b>Mayan Riviera, Mexico</b> Reef Coco Beach 7 nights • November 28 /03 All Inclusive • Hotel Room <b>\$1,449</b> Tours Maison




Sears Travel locations nearest you  
Carrefour de l'Estrie  
(819) 821-4204

Earn Valuable Sears Club Points

\*See Sears Travel for complete details, terms and conditions. Deferred payment option is applicable on Sears Card purchases on approved credit only. Offer ends November 15, 2003. Prices are for new bookings only and are per person, based on double occupancy and include any applicable taxes. Prices do not include surcharges or insurance unless otherwise stated. Prices are available at advertising deadlines, are subject to availability and can change or be withdrawn at any time. All offers are valid on new bookings only and are not combinable with any other discount, sale or coupon offer. Please refer to the terms and conditions in the applicable suppliers' brochure available at Sears Travel Service. Departures from Montreal unless otherwise stated. \*\*See Sears Travel for details. Offer is per couple (\$25 per person) and is valid on new bookings with Tours Maison August 22-24, 2003 only. †Double Sears Club Point applicable on Sears Card purchases on approved credit with participating suppliers only - offer ends August 24, 2003. ©2003 Sears Canada Inc. d.b.a. Sears Travel Service. Quebec Permit Holder.



Check **SEARS** travel  for the latest prices & availability

# Disraeli native begins her rise

By Stephen McDougall  
SPECIAL TO THE RECORD

She has taken part in singing competitions in Canada and France and was invited on stage last Saturday evening to sing one song with Quebec star Nanette Workman before some 9,000 people at the Asbestos Gourmands festival.

But Gladys Beaudoin is hoping the opportunities will not stop there. The 16-year-old resident of Disraeli, near Thetford Mines, has bigger dreams and hopes her clean, firm, high voice will bring some form of stardom.

"Working with Nanette Workman was special," she said. "She is a strong singer and I had no problems working with her. It proved to me that I have potential and that some major members

of the music industry accept me."

Beaudoin (she goes by the stage name "Gladys") hopes that acceptance can translate into a singing career in the years to come, with an eventual recording contract.

But she realizes many decisions have to be made about how she will create that career. What singing style to adopt? How much exposure will she need? What audience should she appeal to? What language should she sing in?

"I know I want to have a solo career," she said. "I don't want to be part of a larger group or band. And I still need to decide which type of music I want to sing."

Beaudoin discovered she had a singing voice when she was six. She was asked to sing in her local church and was hesitant because she had never sang a tune before.

"I thought I had not understanding of music, no passion for it. Then when I started singing, it felt easy and I had no troubling handling the tune."

After winning local contests, her parents hired Thetford Mines manager Yvon Mathieu and sent her on to other competitions in Quebec and other parts of Canada, including an annual singing festival in Winnipeg, Man.

When she was fourteen, she was singing at competitions in France. Mathieu then started sending out her resume, photos and test recordings to agents in Quebec, hoping that someone would appreciate her talent.

"When the people for Workman said they wanted a local talent to sing with Nanette when she came to the festival, they saw where Gladys came from and contacted me," he said.

"They felt she had a voice that could work with Nanette's style and would

# Music



STEPHEN MCDUGALL/SPECIAL

Gladys Beaudoin, 16, of Disraeli has big dreams and hopes her clean, firm, high voice will bring some form of stardom.

add a bonus to the concert."

Beaudoin realizes that any singing career will have to include songs in English, given that many Quebecers are still hooked on top-ten American tunes and that her duet with Workman was all in English. But she admits she still has trouble speaking the language, given that Disraeli, and her birth town in

nearby Lambton, have no English speakers.

"I can do many styles of music with English words," she said.

"I can hear and understand the words. But when I get the music sheets, I have to rewrite the words in a phonetic form so I can pronounce them correctly."



## Centre d'Art de Richmond

Registration August 19, 20, 21, 22

1:00 p.m. - 7:30 p.m.

(819) 826-2488

### MUSIC SCHOOL

**Private classes:** piano, singing, wind instruments, guitar.

**Group classes:** Alert music 4 to 6 yrs. - Tuesday's 6 p.m.

#### Irish Workshop:

Children Thursdays 7 p.m.

1 hr. for 16 weeks

Adults Wednesdays 7 p.m.

1.5 hr. for 16 weeks

Flute "Tin Whistle" included at the end of Celtic workshop.

Oct. 6 to Jan. 30

### WORKSHOPS

**Initiation of Taro de Marseilles**

Marielle Fafard Saturday Nov. 8/03

9 a.m.-4 p.m. \$35/6h.

#### Tai Chi

Louise Dallaire Tuesdays 7 p.m.

2 hr. x 10 weeks \$100.00

**Oil Painting** Jocelyne McCaughan

Tuesday 7 p.m.

2.5 hr. x 10 weeks \$120.00

Registration not included

Les Amis de la Musique

1010 Principale St. North, Richmond

(819) 826-2488

www.centredartderichmond.ca

## Hovey wins Wine Spectator's Award

Only six restaurants in Quebec currently hold a Best of award of Excellence — one of the most prestigious awards a restaurant could ever win — and Manoir Hovey has just been added to this elite roster.

This award tops a stellar year for Hovey, which has also won the prestigious DiRoNA (Distinguished Restaurants of North America) award and high praise in the 2003 edition of Frommer's guide. Manoir Hovey was also elected one of 12 most romantic hideaways in North America by the Discerning Traveler guide.

The Wine Spectator award con-

firms the excellence of Hovey's wine list, tended by sommelier Steven Monfette. In his four years at the inn, Monfette has elevated Hovey's cellars to its present status as one of Quebec's best.

Monfette also develops with executive chef Roland Ménard seasonal wine-pairing menus, seven-course extravaganzas which showcase the best ingredients from Quebec, such as Brome Lake duck, veal from Charlevoix, pork, wild mushrooms and berries, ciders, honey and artisanal raw-milk cheeses.

### Clever art at NH Library

Archaeologists have found the history of man in his trash heaps. And

now artists of today create a new story from the same source at the North Hatley Library.

The results are a fun, witty, clever, brilliant, naughty, bizarre, 'out to lunch' and 'off the wall' exhibit that begins on Sunday. Featured are our favourite artists and some bright new faces: Naisi LeBaron, Antonia Mitchell, Pierre Laviolette, Libbey Griffith, Margo Godin, George Foster, Tim Gosley and Donnie Rittenhouse.

This show runs from Aug. 24 to Sept. 6. The vernissage will be held on Aug. 24 from 3 to 6 p.m. Library hours: Monday (except Sept. 1), Friday from 10 a.m. to 12:30 p.m., Wednesday evening from 6:30 to 8:30 p.m., and Saturdays from 10 a.m. to 3 p.m.

# The Royal Family is better than ever

# Theatre

By Jamie Portman  
CANWEST NEWS SERVICE

Let's be frank at the outset about *The Royal Family*. Despite its gilt-edged dual authorship — the legendary George S. Kaufman and the formidable Edna Ferber — it isn't that memorable a play. The fact that the original production lasted 340 performances on Broadway is less a testament to its quality than to the fact that the whole world knew it was based on two illustrious American acting dynasties — the Barrymores and the Drews — who back in those days made headlines the way J Lo and Ben Affleck do now.

Despite its tantalizing theatrical background, its situations and characters seem surprisingly conventional. There's the heroic matriarch who heads the family, a daughter who keeps threatening to give up acting so she can marry her millionaire admirer and go and live in Brazil, a granddaughter who's rebelling against family tradition but comes around in the nick of time, a flamboyant son who's a superb actor and a notorious womanizer — and, of course, that staple of all such plays, the sympathetic but harassed producer.

They can all become rather tiresome — especially when they shout a lot. They were especially tiresome two years ago in London when that doyen of London directors, Sir Peter Hall, mounted a star-studded production featuring the likes of Judi Dench, Harriet Walter and Julia McKenzie, none of whom were used to good advantage.

Under Hall's direction, *The Royal Family* seemed curiously sluggish, and a play already vulnerable to charges of being trivial was trivialized even further. But it would be unfair to impose a similar verdict on the Shaw Festival's revival which made a secure landing Saturday.

Director Martha Henry, doing a bit of moonlighting away from her normal Stratford venue, has mounted a brisk, funny, observant production which is infinitely preferable to the 2001 London revival.

To begin with, there is a show-stopper of a performance from Goldie Semple as Julie Cavendish, the actress who represents the second generation of this great dynasty and is constantly threatening to give up her career. As written, Julie is essentially out of the stockpot, but Semple goes the extra mile in giving her character shading, humour and an unexpected degree of emotional warmth. This Julie can be as exasperating as anyone else in the family. She can be shallow, self-absorbed, fickle, extravagant and given to wild indulgences — witness her obsession with hats.

She has a short fuse, especially when dealing with

the outrageous antics of her actor brother (Peter Hutt) and her troublesome daughter (Caroline Cave).

She has her own eccentricities — when we first meet her, she has taken up boxing — and she's capable of making excessive demands on the tolerance of her millionaire boyfriend (Ric Reid). Out of this a credible human being assumes shape. Furthermore, few actresses are as good at orchestrating a big scene as Semple. She did it a couple of seasons back in *Easy Virtue*. She does it again in *The Royal Family* when she lets loose with a hilarious rant about the monstrousness of the actor's life and the intolerable burden of a family like hers: as she works herself up into a crescendo, you almost hear the roar of the cannons, the blast of the trumpets and the clanging of the cymbals in the background.

Peter Hutt, dashing and demonic as the impossible brother, is hilarious in a role clearly modelled on John Barrymore. Norman Browning serves up a memorably succulent slice of ham as the aging uncle who continues to pursue acting roles which are no longer suitable for him, and Nora McLellan is both funny and truthful as the dumpy wife who still thinks she's capable of playing sylph-like characters on stage.

Caroline Cave's granddaughter is the obligatory ingenue role, but she brings it off delightfully. And as Fanny Cavendish, the aging but indomitable family matriarch, Patricia Hamilton has some of the wittiest speeches in the play — example: "Marriage isn't a career, it's an incident!" — and makes the best of them.

The smaller roles also shine — Robert Ben-



CANWEST

*The Royal Family* is based on two American acting dynasties — the Drews and the Barrymores.

## NANETTE:

CONT'D FROM PAGE 1

"When she returned to Mississippi to see her family, she realized her roots were there and that music from that area was blues and jazz music," he said. "She said she wanted to return to her musical roots, and that meant blues."

Her last two CD albums, "Roots and Blues," and "Vanilla Blues Café" are given over to the classic rock style of the American South. At the concert in Asbestos, 14 of her 17 songs were blues songs, which were sung in English before a francophone audience.

Saumure said her choice of blues style has been well received by local audiences, despite the fact the words are in English.

"Her fans here are loyal, no matter what language she sings in," he said. "But she argued that blues songs can't be properly sung in French. It is a style that is American whereas French has a more poetic base which can't accommodate blues works."

Saumure laughs at the irony of her boss' present career situation, given that she sings in English, but has mostly French fans in Quebec.

"The country she is from does not know her at all, but she is loved here in Quebec," he said. "She still has a bit of an American accent, but the fans don't care."

Visit **THE RECORD**'s booth

at the

**BROME FAIR**

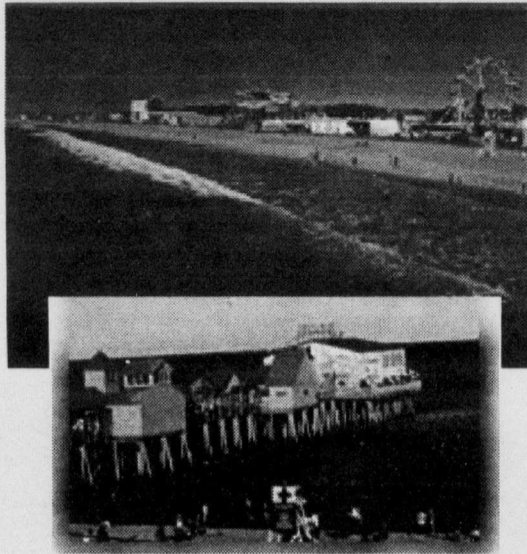
**AUGUST 29, 30, 31  
SEPTEMBER 1**

### SPECIAL SUBSCRIPTION RATES\*

3 months	\$32 <sup>00</sup>	<del>\$34<sup>51</sup></del>
6 months	\$62 <sup>00</sup>	<del>\$67<sup>86</sup></del>
1 year	\$122 <sup>00</sup>	<del>\$131<sup>59</sup></del>

\*Valid on site only

COME TO THE  
**FAIR**



Natural Choices For Your  
**SUMMER**  
 VACATION

# Old Orchard Beach, Maine



**The closest seacoast destination. Only 4 hours. Take advantage of off-season low rates!**

**NE'RE BEACH FAMILY CAMPING**  
 Low prices • 58 sites  
 38 Saco Ave.  
 (207) 934-7614  
 5 min. walk to beach & amusements  
 Clean, quiet, convenient with pool

**The Beachwood Motel**  
 29 W. Grand Ave., O.O.B. (207) 934-2291  
 - Directly on the beach - Heated pool  
 - 44 units with kitchenettes  
 - A/C, colour TV - Complimentary coffee  
 - Walking distance to attractions  
 www.beachwood-motel.com

**Seashore Realty & The Oceanic Inn**  
 Sales & Rental  
 Seasonal and year-round  
 Rooms - Motel Apts  
 Ocean Front Condos  
 Cottages 1-5 bdrms  
 Complete Kitchens  
 4, 4th Avenue, OOB • (207) 934-4391  
 www.seashorerealty.com

**Garden of Beauty and Wellness SPA**  
 Hair & Nails  
 Massage  
 Tanning  
 Pedicure - Bar  
 Sun Cosmetics  
 Near Beach  
 (207) 934-9400  
 43 We Grand Ave. OOB

**The Concorde**  
 MOTEL, SUITES & TOWNHOUSES  
 Check our specials for June  
 • A/C • Jacuzzi • Pool  
 • Picnic Tables & B.B.Q. on site  
 • Reasonable rates • 2 min. to beach  
 136 West Grand Ave., O.O.B.  
 (207) 934-9673

**Ocean House HOTEL & MOTEL**  
 - Ocean front units with kitchenettes  
 - Ocean front pool  
 - Some 1 & 2 bdrm units  
 A/C - CATV - Telephones  
 Toll Free Reservations:  
 1-877-837-4148 • www.theoceanhouse.com

**Seashore Property Management**  
 Specializing in Weekly Vacation Rentals  
 Area's largest selection of coastal properties  
 Web: seashorepropertymanagement.com • Tel.: 207-934-3400  
 80 First St., Old Orchard Beach

**SEA VIEW**  
 WHERE SUN MEETS SEA AND SAND  
 20% discount on off-season weekdays with this ad  
 • Directly on Old Orchard Beach  
 • Genuine Hospitality • Off-season rates  
 www.seaviewgetaway.com  
 65 West Grand Ave. 1-800-541-8439

**Crest Motel**  
 35 East Grand Ave., Old Orchard Beach  
 (207) 934-4060 or 1-800-909-4060  
 On Seven Miles of Sandy Beach!  
 Indoor Pool, Hot Tub, Sauna  
 Reserve on-line at: www.crestmotel.com

**ALOUETTE BEACH RESORT**  
 Directly on the beach  
 Oceanfront Kitchenettes, Cottages, Motel Rooms  
 10 min. walk to Pier • Indoor Pool, Restaurant  
 91 East Grand Ave., Old Orchard Beach  
 Tel.: 207-934-4151 • 1-800-565-4151  
 Website: www.alouettebeachresort.com  
 Prop.: Anne & Fred Kennedy & Family

**THE Lighthouse Inn at Pine Point**  
 - Exclusive ocean front  
 - Away from noise & traffic  
 - Minutes from the Pier - CAA rated  
 1-800-780-3213 lighthouseinnatpinepoint.com

**Beach Motor Court**  
 Ocean view apartments sleeps up to 8 people  
 A/C - TV - 100 ft. from beach  
 Full kitchens  
 5 Boisvert St. O.O.B.  
 207-934-5781

**Beau Rivage Motel**  
 www.beaurivagemotel.com  
 1-800-939-4668  
 • 75 Yards to Beach  
 • Heated Pool  
 • Hot Tub & Sauna  
 • Jacuzzi Suites  
 • Wide Variety of Quality Accommodations Open Year Round  
 207-934-4668  
 54 East Grand Avenue  
 Old Orchard Beach, Maine  
 04064

**The Classic Motel**  
 • Quality Kitchenettes & Rooms  
 • Suite with Whirlpool Tub  
 • Indoor Heated pool & Outdoor jacuzzi  
 • 2 Miles to the Beach  
 • 1 Mile to Funtown/Splashtown  
 27 Ocean Park Rd., Saco, Me (207) 282-5569

**Flagship Motel**  
 75 yards to beach  
 Canadian money at Par (cash) (with this ad) from May 16 to June 19, September, October only.  
 Cottage available June 28-July 5.  
 Call for seasonal rates.  
 54 West Grand Avenue, Old Orchard Beach, Maine  
 www.flagshipmotel.com (207) 934-4866

**BEACH VILLA MOTEL & APARTMENTS**  
 • Pool • Air Conditioning • Cable TV  
 • Kitchenettes • 4 minute walk to the Beach, Pier, Amusements & Downtown • 1, 2 & 3 BR Units  
 17 Imperial St. Old Orchard Beach  
 www.beachvillamotel.com (207) 934-2514

**Ocean Walk Hotel**  
 197 East Grand Ave., Old Orchard Beach  
 For reservations & brochures:  
 1 (800) 992-3779  
 • Highest CAA rated hotel in O.O.B.  
 • Kitchenettes  
 • A/C  
 • Directly on beach  
 • Discounts to mid-June and after Labor Day  
**25% discount**

**Atlantic Breeze MOTEL**  
 • A/C heated units & kitchenettes  
 • Outdoor pool • Cable color TV  
 • Mini refrigerators • 3 min. walk to beach  
 46 Saco Ave., O.O.B.  
 atlanticbreezemotel.com (207) 934-4208

**WHITE CAP VILLAGE**  
 5 Bay Ave., O.O.B. • 207-934-2553  
 25 yards to beach, 1 mile to town center  
 "Getaway Special" - 2 Nights Lodging, 1 dinner, 2 breakfast baskets \$119 for 2,  
 May 9 to June 11,  
 web: whitecapvillage.com

**The Edgewater**  
 Directly on the beach  
 Well appointed  
 CAA approved  
 Telephone: (207) 934-2221 • Web site: www.janelle.com  
 57 West Grand Avenue, Old Orchard Beach

**Bestselling albums**

1. Fallen, Evanescence (2)
2. Bad Boys Soundtrack, Various (1)
3. Dutty Rock, Sean Paul (3)
4. Dangerously in Love, Beyoncé (4)
5. Comes Away With Me, Norah Jones (5)
6. Get Rich or Die Tryin', 50 Cent (6)
7. Meteora, Linkin Park (9)
8. Up!, Shania Twain (8)
9. Don Juan, Various (10)
10. St. Anger, Metallica (7)
11. Summer Rush, Various (new)
12. Let Go, Avril Lavigne (12)
13. Stripped, Christina Aguilera (14)
14. We Were Born In A Flame, Sam Roberts (11)

\* Nielsen Soundscan

**Bestselling singles**

1. Bridge Over Troubled Water, Aiken (1)
2. Crazy in Love, Beyoncé (3)
3. So Yesterday, Hilary Duff (47)
4. Flying Without Wings, Studdard (2)
5. Bring Me To Life, Evanescence (4)
6. 21 Questions, 50 Cent (5)
7. Picture, Kid Rock feat. Moorer (6)
8. In Da Club, 50 Cent (12)
9. Forever and For Always, Shania Twain (11)
10. Fighter, Christina Aguilera (8)
11. Hollywood, Madonna (7)
12. Rock Wit U, Ashanti (10)
13. If You're Not the One, Bedingfield (9)
14. There There, Radiohead (13)

\* Nielsen Soundscan

**THE CORAL  
Magic and Medicine**

(Deltasonic Records/Columbia)

The very same six men that brought you their self-titled album last year are back innovating once again, and still bringing the 60s back to life with some of their eclectic compositions. Not only do they sometimes sound like the Doors and other such fine bands, but they also bring in a little bit of country and other assorted influences like blues on the cleverly titled 'Milkwood Blues'. In their sonic journey through the world of relationships, they cover much ground and leave the listener satisfied that this



medicine has some magic to it. 'Don't Think You're the First' is a catchy yet somewhat sedate composition.

-T.D.

**ISOLATION YEARS  
It's Golden**

(NONS Records/Fusion III)

Golden these guys are. It began as an informal session with friends in the home of one of the band members. With one album under their collective belts, this marks the second full-length recording for Isolation Years, and they return to the scene with potent yet peaceful songs. None of the songs are very long, but they are all very good,

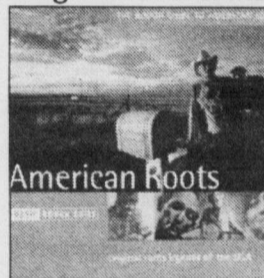


mellow and almost ambient songs of a varied nature. The Swedish group is likely, with their more experimental and peaceful sounds, to be heard on college and community radio stations while being left alone by commercial stations. They adhere to their own rules. There is evidence of ample amounts of hard work, a love for the craft and clever song writing that could catapult them into pop stardom with the likes of Coldplay.

-T.D.

**VARIOUS ARTISTS  
The Rough Guide to American Roots**  
(World Music Network)

Either the wide scope of genres covered on this recording will vex or it will delight you in the sweeping overview it provides. Grand music names of the world are found here. Whether you want your blues from Muddy Waters, folk from Woodie Guthrie, country from Ricky Skaggs or seek yet other unconventional genres like zydeco or Cajun, here it is. The pleasing part of this piece of work is the inclusion of female artists who have



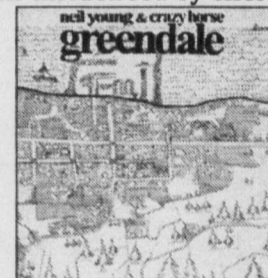
made major contributions to certain fields. Koko Taylor is represented in the gospel field while the legendary Mahalia Jackson brings force on 'Nobody Knows'. Rosie Ledet, Big Mama Thornton and Joanne Shenandoah all offer a unique, different and delightful voice in this mostly male dominated domain.

-T.D.

**NEIL YOUNG  
Greendale  
(Reprise)**

It's always fun to speculate on what motivates Young. Could it be the failure of Are You Passionate? Or the criticism that he has grown facile as a songwriter? Has he been playing electric or acoustic guitar lately? Is he even influenced by these thoughts? He is bearing down more, as the attractive 'Bandit' shows, but the writing still seems not much more than an easy chord progression with some lyrics tacked on and often these are tunelessly narrative. There is still a maverick spirit but Young seems at sea. He is moving in mysterious ways and the speculation continues.

-C.N.



# Orford music school is paradise

By Debbie Tacium Ladry  
RECORD CORRESPONDENT

The Orford Arts Centre's music school goes by the name Studea Musica, a title appropriate for describing its vocation: the study of music.

For six days in the summer, young music students and their parents come from all over North America (this year, the student body is half American, half Canadian) to learn not only instrumental technique, but how to incorporate music into voice, body and soul.

Studea Musica has been in operation for eight years now, and the instruments taught are piano, violin, cello, and as a new addition this year, the flute.

Gilles Comeau, director of the school, emphasizes that although the students are young (four to 17 years of age) this is not a music camp.

"Students come with their parents. All are under their parents' supervision. We offer musical activities all day long including private lessons every day, movement in music, choir, chamber music, improvisation, group theory and afternoon and evening concerts. But parents

are responsible for any other activities."

The cost for the six-day event is approximately \$250, but families are responsible for food and accommodations. This year, says Comeau, there are over 300 students, parents and teachers-in-training.

"All of our residences are full. Some participants have had to book accommodations off-site."

The rapid expansion and popularity of the Orford school is most likely due to word-of-mouth advertising, as well as the music teacher training program that includes the possibility of obtaining university-level credits and even completing a microprogram through Laval University.

As well, Studea Musica offers its students the opportunity to meet and collaborate with a contemporary composer. This year, it is Ontario resident Nancy Telfer.

"It's like paradise here," says Telfer of the Orford Centre. "The geographical surroundings, everything is so well-organized, and the parents, teachers and students enjoy the way music happens all the time in many different ways."

"People understand English, French or sometimes both. It's my first experience at Orford, although I had been hearing about the institute for a number of years."

Telfer believes that students benefit from the experience of meeting and per-

forming with a music composer.

"Many of the students who are here for the first time have never met a living composer, to talk about performance, to help them polish a piece. This gives me a wonderful opportunity to talk with performers."

She has composed a special piece for this year's final concert on Friday evening, called "The Orford Round", to be performed by the choir.

Studea Musica's various concerts, including orchestra, choir, solo and chamber music are free and open to the public. Final concerts will be held tonight at 7:30 p.m. at the Orford Arts Centre.

Cinéma 9

4204, boul. Bertrand-Fabi  
MOVIE INFO 821-9999

www.galaxycinemas.com

<p><b>SHOWTIMES EFFECTIVE AUGUST 22ND TO AUGUST 28TH</b></p> <p><b>LA GRANDE SÉDUCTION (G)</b> Every day: 12:35, 15:35, 18:35, 21:35</p> <p><b>S.W.A.T. (FV)</b> (13+ violence &amp; coarse language) Every day: 12:45, 15:45, 18:45, 21:45</p>	<p><b>LARA CROFT TOMB RAIDER: LE BERCEAU DE LA VIE (G)</b> (Not recommended for young children) Every day: 12:40, 15:40, 18:40, 21:40</p> <p><b>FREDDY VS JASON (13+ horror &amp; violence) (FV)</b> Every day: 12:50, 15:50, 18:50, 21:50</p>	<p><b>LES PETITES BOURGEOISES (G)</b> Every day: 12:50, 15:50, 18:50, 21:25</p> <p><b>ESPIONS EN HERBE 3D: FIN DU JEU (G)</b> Every day 12:20, 14:20, 16:20, 18:20</p> <p><b>ÇA PLANCHE (G)</b> Every day: 21:30</p>	<p><b>LE MARIAGE (13+)</b> (coarse language) Every day: 13:00, 16:00, 19:00, 21:45</p> <p><b>LA FILLE DE MON PATRON (G)</b> Every day: 13:15, 16:15, 19:15, 21:35</p> <p><b>UN VENDREDI DINGUE, DINGUE, DINGUE (G)</b> Every day except Sun: 13:10, 16:10, 19:10, 21:40 Sun: 13:10, 16:10</p>
---	--	--	---

**WWE - SUMMERSLAM**  
Sunday August 24  
7 p.m.

WEEKDAYS MORNING												
Station Guide	6AM	6:30	7AM	7:30	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30
<b>WCAX 3</b>	News (CC)		News (CC)	Early Show			Crossing Over	Crossing Over	Dr. Phil		Price Is Right (CC)	
<b>WPTZ 5</b>	News		Today						Live With Regis and Kelly		Other Half	
<b>CBMT 6</b>	CBC News: Morning (CC)		Cyberchase	Arthur	Clifford-Red	Dragon Tales	Rolie Polie Olie	(:16) Little Bear	Save-Ums!	Mr. Dressup	Franklin	Zoboomafoo
<b>CHLT 7</b>	Salut, bonjour!						Hop la vie!		Les Saisons de Clodine		Bugs	(:45) Le TVA midi
<b>WMTW 8</b>	News (CC)		Good Morning America				Live With Regis and Kelly		Maury		The View	
<b>CKSH 9</b>	Souris-villes	Micro soap (SC)	Matin express (SC)				L'Été... c'est péché! (SC)		L'île de Gildor		A l'heure du midi	
<b>CKMI 11</b>	Body & Health	This Morning (CC)					100 Huntley Street		World Vision (CC)		Body & Health	Travel
<b>CFCF 12</b>	News (CC)	Canada AM (CC)					Balance-TV	Daily Planet (CC)	Live With Regis and Kelly		The View	
<b>WVNY 22</b>	World News	World News	Good Morning America				Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	The View	
<b>WUTV 30</b>	Paid Program	First Business	Bullwinkle	Critter Gitters	Munsters	Paid Program	700 Club (CC)		Judge Mathis		Caroline Rhea Show	
<b>CFKS 31</b>	En forme	Pokémon	Vision mondiale		Infopublicité	Infopublicité	110 pour cent	Infopublicité	Dynastie		Flash (SC)	Le Grand Journal
<b>WUHF</b>	Celebrity Justice	Paid Program	Critter Gitters	Home Improve.	Cosby	Paid Program	Judge Joe Brown	Judge Joe Brown	Jerry Springer		Ricki Lake	
<b>WETK</b>	BBC World News	Varied Programs	Arthur	Clifford-Red	Dragon Tales	Sagwa-the Cat	Caillou	Barney & Friends	Berenstain Brs	Between-Lions	Sesame Street	
<b>WCFE</b>	BBC World News	Wai Lana Yoga	Arthur	Liberty's Kids	Sesame Street		Mister Rogers	Sagwa-the Cat	Zoboomafoo	Dragon Tales	Teletubbies	Barney & Friends
<b>A&amp;E</b>	Paid Program	Paid Program	Movie "Shackleton"		Movie				Murder, She Wrote		Murder, She Wrote	
<b>BRAVO</b>	Varied Programs		Bravo!Videos	Appleyard Prst	Varied Programs	Jim Byrnes	Varied Programs					
<b>CNN</b>	(5:00) CNN Daybreak		American Morning (CC)						CNN Live Today (CC)			
<b>DISC</b>	Champion-Wild	Profiles of Nature	Varied Programs		Storm Warning!		Daily Planet Technology, nature.		Varied Programs			
<b>HIST</b>	12 O'Clock High		Canadians		History Bites	Like Yesterday	Great Train Stories		Historylands	Odysseys-Can.	Turning Points	
<b>LIFE</b>	Spectacular Spas	Diagnosis M.D.	Craftscapes	Craftscapes	Health on the Line		Good Dog!	Pet Project	Zoo Diaries	Dogs With Jobs	House and Home	House and Home
<b>NEWS</b>	Intl. Newsfirst	Mini-Documentary	Intl. Newsfirst	News TV-CBC	Intl. Newsfirst	Mini-Documentary	Intl. Newsfirst	Mini-Documentary	Intl. Newsfirst	Mini-Documentary	Newsfirst-Busin	Varied Programs
<b>RDI</b>	Matin express (SC)								Le Journal RDI	L'Atlantique en direct		Québec direct
<b>SHOW</b>	(5:25) Cold Squad	22 Minutes	Sweating Bullets		Kung Fu: The Legend Continues	Black Harbour			Due South		Cold Squad	
<b>TLC</b>	Magic School Bus	Brum	Save-Ums!	Hi-5	Animal Jam	Magic School Bus	Baby Story	Baby Story	Wedding Story	Wedding Story	Personal Story	Personal Story
<b>TNN</b>	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	7 Days		Miami Vice		The A-Team	
<b>TSN</b>	SportsCentre (CC)		SportsCentre (CC)		SportsCentre (CC)		SportsCentre (CC)		SportsCentre (CC)		U.S. Open Tennis	
<b>YOUTH</b>	Spiritual Literacy	Varied Programs			Daily Mass	Varied Programs	Life Today	Believer's Voice	Quick Study	This Is Your Day	It's a New Day	

WEEKDAYS AFTERNOON												
Station Guide	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM	3:30	4PM	4:30	5PM	5:30
<b>WCAX 3</b>	Across the Fence	Young and the Restless		Bold, Beautiful	As the World Turns (CC)		Guiding Light (CC)		Judge Judy	Judge Judy	Friends	Every-Raymond
<b>WPTZ 5</b>	News	Weakest Link (CC)	Days of Our Lives		Passions		John Walsh Show		Oprah Winfrey (CC)		News	Access H'wood
<b>CBMT 6</b>	CBC News: Today	New Red Green	22 Minutes	Made in Canada	Antiques Roadshow		Coronation Street	Emmerdale	Ace Lightning	Varied Programs	Simpsons	Varied Programs
<b>CHLT 7</b>	Les Nouvelles	TVA en direct.com		Boutique TVA		Beverly Hills 90210		Place Melrose		Top modèles	Le 17 heures	
<b>WMTW 8</b>	News (CC)	Weakest Link (CC)	All My Children		One Life to Live		General Hospital		Pyramid	Be a Millionaire	Dr. Phil	
<b>CKSH 9</b>	A l'heure du midi	Clair de Lune		Movie			Princesse Sissi		Maitres-sortil.	Super Mécanix	Watatatow	Ricardo
<b>CKMI 11</b>	Train 48 (CC)	MoneyWise	Days of Our Lives		As the World Turns (CC)		Young and the Restless (CC)		Passions		Train 48	Will & Grace
<b>CFCF 12</b>	News (CC)		Balance-TV	Bold, Beautiful	Vicki Gabereau		General Hospital		Oprah Winfrey (CC)		Dr. Phil	
<b>WVNY 22</b>	Paid Program	Port Charles	All My Children		One Life to Live		General Hospital		Simpsons	King of the Hill	Spin City	Frasier
<b>WUTV 30</b>	Good Day Live		Home Improve.	Frasier	Crossing Over	Crossing Over	Jerry Springer		People's Court (CC)		Every-Raymond	Seinfeld
<b>CFKS 31</b>	(11:30) Le Grand Journal (SC)		Sexe et confidences		Movie				Indices pensible	Les Simpson	Les Nouvelles	Le Grand Journal
<b>WUHF</b>	Jenny Jones		Paid Program	Paid Program	Judge Mathis		Paid Program	3rd Rock-Sun	Just Shoot Me	Dharma & Greg	Judge Judy	Judge Judy
<b>WETK</b>	Mister Rogers	Teletubbies	Zoboomafoo	Charlie Rose (CC)		Varied Programs	Zoom	Arthur	Liberty's Kids	Cyberchase	Varied Programs	
<b>WCFE</b>	Varied Programs				Reading Rainbow	Between-Lions	George Shrinks	Zoom	Clifford-Red	Caillou	Arthur	
<b>A&amp;E</b>	City Confidential		American Justice		Movie				Murder, She Wrote		Murder, She Wrote	
<b>BRAVO</b>	Road to Avonlea		Law & Order		Movie			Varied Programs				
<b>CNN</b>	News From CNN (CC)		Live From... (CC)				Live From... (CC)		Inside Politics	Crossfire (CC)	Wolf Blitzer Reports (CC)	
<b>DISC</b>	Daily Planet Technology, nature.		Guinness World Records: Primetime	Living Edens			Storm Warning!		Varied Programs			
<b>HIST</b>	China Beach		Movie				Turning Points	Varied Programs	Historylands	Odysseys-Can.	12 O'Clock High	
<b>LIFE</b>	Can. Living TV	Craftscapes	Weird Homes	Varied Programs	Martha Stewart Living (CC)		Birth Stories	Skin Deep	Little Miracles	Matchmaker	Extra (CC)	Candid Camera
<b>NEWS</b>	Intl. Newsfirst	Varied Programs	Intl. Newsfirst	News TV-NHK	Intl. Newsfirst	German Journal	Intl. Newsfirst	Varied Programs	Newsfirst-Busin	News TV-NHK	Intl. Newsfirst	German Journal
<b>RDI</b>	L'heure du midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Journal Fr. 2	Le Journal RDI (SC)	
<b>SHOW</b>	Counterstrike		Movie				Water Rats		Highlander		La Femme Nikita	
<b>TLC</b>	Makeover Story	Makeover Story	Dating Story	Dating Story	Wedding Story	Wedding Story	Baby Story	Baby Story	Trading Spaces		While You Were Out	
<b>TNN</b>	Real TV	Real TV	American Gladiators		American Gladiators		Star Trek: The Next Generation		Highlander		Real TV	Real TV
<b>TSN</b>	U.S. Open Tennis				Varied Programs							Interruption
<b>YOUTH</b>	SpongeBob	Hamtaro	Little Monsters	Jacques Cous	Mona-Vampire	Sailor Moon	Xcalibur	Beast Machines	Powerpuff Girls!	Transformers	Yu-Gi-Oh!	Beyblade

FRIDAY EVENING													AUGUST 22, 2003	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
<b>WCAX</b> 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	NFL Preseason Football Atlanta Falcons at Miami Dolphins. From Pro Player Stadium in Miami. (Live) (CC)						News (CC)	(:35) Late Show (CC)		
<b>WPTZ</b> 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Dateline (CC)			Law & Order: Special Victims Unit "Victims" (CC)	Boomtown A telemarketer overhears a murder in progress. (CC)		News	(:35) Tonight Show Will Smith; Brian Williams; the Wallflowers.		
<b>CBMT</b> 6	Canada Now (CC)	Canada Now (CC)	Mr. Bean "The Ball/Toothache"	Mr. Bean (CC)	Royal Canadian Air Farce (CC)	Red Green (CC)	An American in Canada (CC)	Seán Cullen (CC)	National (CC)		National Update (CC)	Movie "Road to Utopia" (1945) Bing Crosby, Bob Hope. (CC)		
<b>CHLT</b> 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré-salé	Ma sorcière bien-aimée	Les Joyeux naufragés	Cinéma "Le Grand Frisson" (1968) Elvis Presley. Un jeune photographe pour un magazine a plusieurs problèmes avec les femmes.			Le TVA réseau (SC)	Sucré-salé	(:03) Cinéma "Célébre" (1992, Suspense) John Shea, Jenny Robertson, Marisa Berenson.				
<b>WMTW</b> 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Minor League Baseball Erie SeaWolves at Portland Sea Dogs. (Live)				NFL Preseason Football New England Patriots at Philadelphia Eagles. From Lincoln Financial Field in Philadelphia. (Same-day Tape)							
<b>CKSH</b> 9	Montréal ce soir (SC)		Cinéma "C'est à ton tour, Laura Cadieux" (1998, Comédie) Ginette Reno, Pierrette Robitaille, Sonia Vachon.			Zone libre La mère de Zacarias Moussaoui lutte pour son fils.		Le Téléjournal (SC)	Cinéma "Le Prince du Pacifique" (2000, Comédie) Thierry Lhermitte, Patrick Timsit, Marie Trintignant. (SC)					
<b>CKMI</b> 11	News (CC)	Global National (CC)	Train 48 (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Stargate SG-1 "Small Victories" The team confronts replicators.		Boston Public "Chapter Forty-Seven" (CC)		20/20 (CC)		News (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)	
<b>CFCF</b> 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	eTalk Daily (CC)	W-Five Puppy mills; Salim Damji and one of the largest frauds. (CC)		Eleventh Hour "Hall of Mirrors" (CC) (DVS)		Boomtown A telemarketer overhears a murder in progress. (CC)		News (CC)	News (CC)	(12:05) Draw Carey (CC)	
<b>WVNY</b> 22	News	ABC World News Tonight	Dharma & Greg (CC)	Will & Grace (CC)	America's Funniest Home Videos (CC)		Whose Line is it Anyway? (CC)		20/20 (CC)		News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Paid Program	
<b>WUTV</b> 30	Judge Judy Stolen checks.	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier "An Affair to Forget"	Bernie Mac "Magic Jordan"	Wanda at Large (CC)	The O.C. Ryan gives his mother a second chance. (CC)		Seinfeld (CC)	Will & Grace (CC)	Simpsons (CC)	That '70s Show (CC)	Dharma & Greg (CC)	
<b>CFKS</b> 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	La Porte des étoiles rouge (SC)	"Mission soleil"	Jardinons avec Albert (SC)	Maison de rêve (SC)	Faut le voir pour le croire	Caméra extrême	Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Cinéma "La Gachette en tête" (1996, Comédie) Ellen Barkin, Gabriel Byrne, Richard Dreyfuss.			
<b>WUHF</b>	Simpsons (CC)	King of the Hill (CC)	Simpsons (CC)	Seinfeld (CC)	Bernie Mac "Magic Jordan"	Wanda at Large (CC)	The O.C. Ryan gives his mother a second chance. (CC)		News	Seinfeld "The Couch" (CC)		Spin City (CC)	Star Trek: Voyager (CC)	
<b>WETK</b>	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Nightly Business Report	Vermont This Week	Washington Week (CC)	Wall Street-Fortune	Now With Bill Moyers (CC)		Mystery! "Hetty Wainthropp Investigates" "Mind Over Muscle"	BBC World News		Charlie Rose (CC)		
<b>WCFE</b>	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	People Near Here	Wall Street-Fortune	McCallum "Harvest" Street people are dying at the hands of a serial killer.		Adirondacks	BBC World News		Charlie Rose (CC)			
<b>A&amp;E</b>	City Confidential "Midnight in Miami" (CC)	American Justice "Justifiable Homicide?" (CC)	Biography "Ted Danson: One Lucky Guy" (CC)		Movie "The Mayor of Casterbridge" (2001, Drama) Ciaran Hinds, James Purefoy. Based on the novel by Thomas Hardy. A mayor's family returns 18 years after he got drunk and sold them to a sailor. (CC)		Law & Order "Armed Forces" (CC)		Biography: Ted Danson					
<b>BRAVO</b>	Bravo! Videos	Road to Avonlea "Great Expectations" Davey won't go to	Cinema Verite	(:45) Movie "Room at the Top" (1959, Drama) Laurence Harvey, Simone Signoret, Heather Sears.		Law & Order "Armed Forces" (CC)		Sex and the City (CC)						
<b>CNN</b>	Lou Dobbs Tonight (CC)	Live From the Headlines (CC)		Live From the Headlines (CC)		Larry King Live Carol Burnett. (CC)		NewsNight With Aaron Brown (CC)		Lou Dobbs Tonight		Larry King Live Carol Burnett.		
<b>DISC</b>	Eco-Challenge 2002 Fiji: International Coverage (CC)	Daily Planet Technology, nature. (CC)		Valley of the T-Rex (CC)		Great Sphinx: Lord of the Pyramids (CC)		Great Canadian Parks (CC)		Great Canadian Rivers (CC)		Daily Planet Technology, nature. Eco-Challenge 2002 Fiji		
<b>HIST</b>	History Bites (CC)	It Seems Like Yesterday (CC)	China Beach "Home" (CC)		Great Train Stories "John Molson, Beer, Steam and Trains!" (CC)		Holocaust Families in concentration camps. (Part 4 of 4) (CC)		12 O'Clock High "The Cry of Fallen Birds" (CC)		Holocaust (CC)			
<b>LIFE</b>	Animal Miracles "Tony and the Bears" (CC)	Weird Homes Whale vertebrae.	Pet Project Batmutti rescues.	Extra (CC)	Matchmaker (CC)	Weird Weddings (CC)	Say Yes, Marry Me! (CC)	Real Renos extra costs. (CC)	Going to the Dogs (CC)	Matchmaker (CC)	Weird Homes Whale vertebrae.	Extra (CC)		
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	European Journal	Newsfirst and Business	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	News TV: Canada-CBC	International Newsfirst	
<b>RDI</b>	Euronews	Capital actions	Le Monde	La Douce folie de l'aventure	Grands reportages Les centres d'achats. (SC)	Le Téléjournal (SC)	Bliss (CC)	Entrée des artistes (SC)	Grands reportages Le musique gospel. (SC)	Le Journal RDI (SC)	Emission spéciale	Le Téléjournal (SC)		
<b>SHOW</b>	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	Poltergeist: The Legacy "Gaslight" (CC)	While You Were Out "South Carolina: Landsdowne Drive"	While You Were Out "Baltimore: Four Elements Room"	What Not to Wear A woman still dresses like a college student.	While You Were Out "South Carolina: Landsdowne Drive"	While You Were Out "Cool Change" (CC)	CSi: Crime Scene Investigation "Cool Change" (CC)	Gary the Rat (CC)				
<b>TLC</b>	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Trading Spaces: Family Designing living rooms.	Star Trek: The Next Generation "Power Play" (CC)	Star Trek: The Next Generation "Inheritance" (CC)	Star Trek: The Next Generation "Lower Decks" (CC)	CFL Football Hamilton Tiger-Cats at B.C. Lions. From B.C. Place Stadium in Vancouver. (Subject to Blackout) (Live)							
<b>TNN</b>	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Star Trek: The Next Generation "Power Play" (CC)	Star Trek: The Next Generation "Inheritance" (CC)	Star Trek: The Next Generation "Lower Decks" (CC)	CFL Football Hamilton Tiger-Cats at B.C. Lions. From B.C. Place Stadium in Vancouver. (Subject to Blackout) (Live)						
<b>TSN</b>	PGA Golf: World Golf Champ./NEC Invitational	SportsCentre (Live) (CC)	CFL Football Calgary Stampeders at Winnipeg Blue Bombers. From Canad Inns Stadium in Winnipeg. (Subject to Blackout) (Live)											
<b>YOUTH</b>	Nick Cannon (CC)	What I Like About You (CC)	Girlz TV (CC)	Hit List (CC)	Viva S Club (CC)	Mystery Hunters (CC)	Goosebumps (CC)	2030 CE (CC)	Daring & Grace (CC)	Vampire High "Little Sister"	Big Wolf on Campus (CC)	Pinky & the Brain "Brinky"		

SATURDAY MORNING/AFTERNOON													AUGUST 23, 2003			
Station Guide	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM	3:30
<b>WCAX</b> 3	ChalkZone (E) (CC)	Little Bill (E) (CC)	Saturday Early Show (CC)				Dora the Explorer (CC)	Blue's Clues (E) (CC)	Tennis Pilot Pen -- Final. From New Haven, Conn. (Live)	PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational -- Third Round. (Live) (CC)						
<b>WPTZ</b> 5	(7:00) Today "Big River" performance. (CC)	Animal Adventures	Wild Moments	Croc Files "Vipers"	Hunter's Croc	Trading Spaces	Strange Days	Scout's Safari (E) (CC)	Adventure Camp	Paid Program	Paid Program	Gymnastics Artistic World Championships. From Anaheim, Calif. (Taped) (CC)				
<b>CBMT</b> 6	Zoboomafoo (CC)	Arthur (CC)	Cyberchase (CC)	Reboot (CC)	Ace Lightning	Worst Witch (CC)	Daring & Grace (CC)	Incredible Story Studio	Women Warriors (CC)	Track and Field IAAF Golden League -- Weltklasse Zurich. (Taped) (CC)	Gymnastics Artistic World Championships. From Anaheim, Calif. (Taped) (CC)					
<b>CHLT</b> 7	(7:00) Salut, bonjour! Chroniques sports, arts et spectacles, plein air, et fleurs et jardins.			Automag	Tonus	Vins et fromages (SC)	I-D maison (SC)	Fleurs et jardins (SC)	Via TVA	Boutique TVA	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité			
<b>WMTW</b> 8	Teamo Supremo	Recess (E) (CC)	Fillmore (E) (CC)	Recess (E) (CC)	Lizzie McGuire	Proud Family (E) (CC)	Animal Adventures	Ebert & Roeper (CC)	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Movie "Worth Winning" (1989, Comedy) Mark Harmon. A man bets he can win three fiancées in three months.			
<b>CKSH</b> 9	Fennec (SC)	Twipsy le cybermes-Looping (SC)	Et voici la petite Lulu	Wheel Squad (SC)	Iznogoud	Fais-moi peur! (SC)	Lassie "Singeries"	L'heure du midi (SC)	Cinéma "Président junior" (1996) Sinbad, Blake Boyd. Un agent secret doit surveiller le fils du président.	Un air de famille (SC)	L'Accent (SC)	Perdus en Ontario				
<b>CKMI</b> 11	Real Kids, Real	Mechanics for Kids	Stargate SG-1 The team confronts replicators. (CC)	Shelby Woo	Pet Guys (CC)	Doggin' It (CC)	Strange Days	Teens Dating!! (CC)	Ride Guide (CC)	Motorcycle Racing Canadian Motocross Series.	Queen of Swords "The Pretender" (CC)	Firestation (CC)	That '70s Show (CC)			
<b>CFCF</b> 12	Good Morning Canada (CC)	Daily Planet (CC)				Working Animals (CC)	Working Animals (CC)	Top Ten Canadian Wildlife (CC)	Women Warriors	Travel Travel (CC)	PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational -- Third Round. (Live) (CC)					
<b>WVNY</b> 22	Teamo Supremo	Recess (E) (CC)	Fillmore (E) (CC)	Recess (E) (CC)	Lizzie McGuire	Proud Family (E) (CC)	Kim Possible (CC)	Power Rangers	PGA Tour Fore Kids	NBA Inside Stuff	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program
<b>WUTV</b> 30	Fighting Foodons	Back to the Future (CC)	Kirby: Right Back at Ya!	Mutant Turtles	Sonic X (CC)	Mutant Turtles	Funky Cops "Goldsinger"	WMAC Masters	Coach "Luthario" (CC)	This Week in Baseball (CC)	MLB Baseball Seattle Mariners at Boston Red Sox. From Fenway Park in Boston. (Live)					
<b>CFKS</b> 31	Scully, le monde	Cinéma "Tous les chiens vont au paradis" (1989, Aventures) Burt Reynolds, Judith Barsi, Dom DeLuise.	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Gris "Best of" (SC)	Le Petit journal (SC)	Box-office (SC)	En plein parc	Aventures en Nord	Procès-choc "Ce n'est pas tout d'avouer un crime"	Faut le voir	"Le Fantôme" (1996)			
<b>WUHF</b>	Fighting Foodons	Back to the Future (CC)	Kirby: Right Back at Ya!	Mutant Turtles	Sonic X (CC)	Mutant Turtles	Funky Cops "Goldsinger"	WMAC Masters	Paid Program	This Week in Baseball (CC)	MLB Baseball Seattle Mariners at Boston Red Sox. From Fenway Park in Boston. (Live)					
<b>WETK</b>	Dragon Tales (CC)	Sagwa-Siamese Cat	Angelina Ballerina (CC)	DragonflyTV (CC)	MotorWeek (CC)	New Yankee Workshop	This Old House (CC)	Hometime (CC)	America's Test Kitchen	Martin Yan's Chinatowns	Family Kitchen (CC)	Napa II "Carryout"	Joy of Painting	Culinary Travel	Ciao Italia (CC)	Cucina Sicilia (CC)
<b>WCFE</b>	Berenstain Brs	Zoom (DVS)	Religion-Ethics	Just Down the Road	Garden Home	One Stroke Painting (CC)	Victory Garden	Ask This Old House (CC)	Julia's Kitchen	Jacques Pepin	Christina Cooks! (CC)	Family Kitchen (CC)	Mexico-Plate	America's Test Kitchen	Antiques Roadshow "Albuquerque, New Mexico"	
<b>A&amp;E</b>	(7:00) Kidnap! (CC)	Movie "The Mayor of Casterbridge" (2001, Drama) Ciaran Hinds, James Purefoy, Jodhi May. A mayor's family returns 18 years after he sold them. (CC)				Incurable Collector		House Beautiful	All Year Round	Season Traviv	Sell This House (CC)	Makeover Mamas	Behind Closed Doors (CC)			
<b>BRAVO</b>	(7:30) Movie "Bellini's Drive" (1998, Documentary)	Movie "Love Me or Leave Me" (1955) James Cagney. A mobster marries the singer he made famous. (CC)				(:15) Movie "The Eddie Cantor Story" (1953) Keefe Brasselle, Marilyn Erskine. Entertainer Eddie Cantor struggles to achieve fame.		Movie "Jailhouse Rock" (1957) Elvis Presley, Judy Tyler. An ex-con rises to stardom in the music business. (1984)								
<b>CNN</b>	(7:00) Saturday	Weekend Housecall (CC)				On the Story		People in the News "Santana; Alanis"	CNN Live Saturday (CC)		In the Money (CC)		CNN Live Saturday (CC)		Next at CNN (CC)	
<b>DISC</b>	Storm Warning! "Stormy Seas" (CC)	Daily Planet Technology, nature. (CC)		Great Canadian	Great Canadian	Valley of the T-Rex (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Eco-Challenge 2002 Fiji: International Coverage		Canadian Geographic "Dangerous Migrations"		Great Canadian	Great Canadian	
<b>HIST</b>	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Movie "Bonnie and Clyde" (1967, Drama) Warren Beatty, Faye Dunaway. A fact-based account of the brutal 1930s bank robbers. (CC)		Streets of the World (CC)		Friendship Village (CC)		Movie "Lawman" (1971) Burt Lancaster. Townspeople oppose a marshal's mission to arrest seven men. (CC)					
<b>LIFE</b>	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Horse Tales (CC)	Going to the Dogs (CC)	Animal Miracles "Tony and the Bears" (CC)	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Horse Tales (CC)	Matchmaker	Trading Places The Savages learn to run a farm.	Weird Wheels	Weird Homes	Animal Miracles "Tony and the Bears" (CC)			
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	Mini-Documentary	International Newsfirst	Mini-Documentary	International Newsfirst	Mini-Documentary	International Newsfirst	Special Assignment	International Newsfirst	Health Matters	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Special Assignment	
<b>RDI</b>	Les Championnats du monde d'athlétisme 2003 "La Cérémonie d'ouverture"	Matin express (SC)	Le Journal RDI (SC)	L'Epicerie	Le Journal RDI (SC)	Entrée des artistes	L'heure du midi (SC)	Enjeux (SC)	ChampCart	Le Journal RDI (SC)	ChampCart	Le Journal RDI (SC)	ChampCart	Le Journal RDI (SC)	ChampCart	
<b>SHOW</b>	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Amazon "Suffer the Little Children" (CC)	Queen of Swords "Death to the Queen" (CC)	Total Recall 2070 "Restitution" (CC)	NightMan "It Came From Out of the Sky" (CC)	Adventures of Sinbad "Double Trouble" (CC)					
<b>TLC</b>	Paid Program	Paid Program	Home Savvy	Home Savvy	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Trading Spaces "Mississippi: Golden Pond"	While You Were Out "Texas: Stephen Drive"	What Not to Wear "Morna" (CC)	Pros and Cons: The Good, the Bad, and the Ugly				
<b>TNN</b>	Paid Program	Paid Program	Car and Driver	Horsepower TV (CC)	Buckmasters	Trucks! (CC)	Popular Hot Rodding	Super2NR TV (CC)	Car and Driver	Horsepower Trucks! (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	
<b>TSN</b>	Formula One Racing	SportsCentre (CC)	Canadian Sportfishing	Motoring 2003	Motorcycle Experience	Motorcycle Racing	X-Games Classix	World of Golf	Canadian Strongman Series	Boxing (Taped) (CC)						
<b>YOUTH</b>	Daily Mass	Voice of Glory	Satrang	West Indians United	Panorama-Visn.	Gurbani	Watno Dur	TV Asia	Scattering of Seeds	Jean Vanier	Muslim Chronicle	Dil Dil Pakistan	Visions of Pakistan	Sermons From Calvary	Evangel Temple	

SATURDAY AFTERNOON/EVENING																AUGUST 23, 2003		
Station Guide	4PM	4:30	5PM	5:30	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
<b>WCAX</b> 3	(2:00) PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational - Third Round. (Live) (CC)				News (CC)	CBS Evening	Entertainment Tonight Secrets and scandals.	Big Brother 4 (ITV) (CC)		Hack "Brothers in Arms" (CC)		District "Old Wounds" (CC)	News (CC)	ER "May Day" (CC)				
<b>WPTZ</b> 5	Golf U.S. Amateur Championship Semifinal Round. From the Oakmont Country Club in Oakmont, Pa.				News	NBC Nightly News (CC)	Stargate SG-1 SG-1 teams up with Russians.	Fall Preview	Fear Factor (CC)			Race to the Altar (CC)	News	Saturday Night Live (CC)				
<b>CBMT</b> 6	Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)				Saturday Report	CFL-Pre-Game	CFL Football Saskatchewan Roughriders at Edmonton Eskimos. From Commonwealth Stadium in Edmonton. (Subject to Blackout) (Live) (CC)					Track and Field IAAF Golden League - Weltklasse Zurich. From Zurich, Switzerland. (Taped) (CC)						Movie "Othello"
<b>CHLT</b> 7	Cinéma "A la poursuite du diamant vert" (1984, Aventures) Michael Douglas, Kathleen Turner.				Le TVA 18 heures	Cinéma "Trois ninjas à la foire" (1998, Comédie) Hulk Hogan, Loni Anderson, Jim Varney. (SC)				Cinéma "Courage à l'épreuve" (1996) Denzel Washington, Meg Ryan. Un lieutenant enquête sur la mort d'une femme pilote. (SC)		Le TVA réseau (SC)	(:28) Cinéma "Baja" (1996) Molly Ringwald.					
<b>WMTW</b> 8	Movie "Best of the Best II" (1993, Drama) Eric Roberts, Phillip Rhee, Ralph Moeller.				News (CC)	ABC Wild News	Wheel of Fortune	Little League World Series Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)		United States Championship - Teams to Be Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)		Dragnet "The Little Guy" (CC)	News (CC)	Practice "Duty Bound" (CC)				
<b>CKSH</b> 9	Athlétisme Championnats du monde. En provenance de Paris. (Enregistré) (SC)				Le Téléjournal	Circo Massimo	Athlétisme Championnats du monde. En provenance de Paris. (Enregistré) (SC)			Caméra témoin "Un toit, un violon, la lune"		Le Téléjournal (SC)	Au cabaret des refrains					Cinéma "C'était demain" (1979, Drama) (SC)
<b>CKMI</b> 11	That '70s Show (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Doc "Some Gave All" (Part 1 of 2) (CC)		Champ Car World Series Racing		Big Brother 4 (ITV) (CC)		Quebec Sings (CC)		Andromeda (CC) (DVS)	Inside Entertainment (CC)				Saturday Night Live (CC)
<b>CFCF</b> 12	(2:00) PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational - Third Round. (Live) (CC)				News (CC)	Spotlight	Just for Laughs	Just for Laughs	Holmes Show (CC)	Holmes Show (CC)	Comedy Now (CC)	Comedy Now (CC)	Cold Squad "True Believers" (CC) (DVS)	News (CC)	News (CC)	Sex Files: Love Juices		
<b>WVNY</b> 22	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	News	ABC Wild News	Dharma & Greg (CC)	Little League World Series Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)		United States Championship - Teams to Be Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)		Dragnet "The Little Guy" (CC)	News	Will & Grace (CC)	Will & Grace (CC)	Will & Grace (CC)	Will & Grace (CC)	
<b>WUTV</b> 30	Postgame (CC)	Coach (CC)	Seinfeld (CC)	Will & Grace (CC)	Movie "Resurrection" (1999, Suspense) Lambert, Rick Fox, James Kidnie.		Christopher Lambert, Rick Fox, James Kidnie.		Cops (PA) (CC)	Cops (PA) (CC)	America's Most Wanted: America Fights Back		Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Mad TV Countess Vaughn; Folksmen. (CC)			Cheaters (CC)
<b>CFKS</b> 31	(3:30) Cinéma "Le Fantôme" (1996) Billy Zane, Kristy Swanson. (SC)				Le Grand Journal	Les Simpson	Cinéma "Simplement irrésistible" (1999) Sarah Michelle Gellar, Sean Patrick Flanery.			Cinéma "Douze singes" (1995) Bruce Willis, Madeleine Stowe. Un prisonnier remonte le temps pour enrayer une épidémie. (SC)		Le Grand Journal	(:45) Cinéma "Trio dangereux" (2001)					
<b>WUHF</b>	Postgame (CC)	Just Shoot Me (CC)	Adventure Inc. "Spirit of the Mask" Ancient mask.		Andromeda Voice of mysterious woman. (CC)		Seinfeld "The Visa" (CC)	Seinfeld (CC)	Cops (PA) (CC)	Cops (PA) (CC)	America's Most Wanted: America Fights Back		News	Mad TV Countess Vaughn; Folksmen. (CC)				WWE Bottom Line
<b>WETK</b>	Victory Garden	Smart Travels:	Evening at Pops (CC)		Lawrence Welk Show		As Time Goes By	Waiting for God (CC)	My Hero (CC)	Are You Being	Ballykissangel "The Facts of Life"		Soundstage (CC)					Movie "Since You Went Away" (1944, Drama) Claudette Colbert.
<b>WCFE</b>	People Near Here	Cucina Sicilia (CC)	Small Business	Scully: The World	BBC World News	Editors	Business Affaires	McLaughlin Group	Monarch of the Glen	Two's Company	Chef!		Soundstage Trace Adkins and Travis Tritt perform.	BBC World News	"Angel-Shoulder"			Movie
<b>A&amp;E</b>	Detective Beat "The War Against Gangs" (CC)	The Point "The Danger in U.S. Parks" (CC)			Parole Board "New Jersey" (CC)		City Confidential (CC)		American Justice "Who Killed Hannah Hill?" (CC)		Cold Case Files The Zodiac killer taunts police.		MI-5 "The Rose Bed Memoirs" Arms dealing.	Crossing Jordan "Scared Straight" (CC)				American Justice
<b>BRAVO</b>	(3:30) Movie "The Natural" (1984, Drama) Robert Redford, Robert Duvall, Glenn Close. (CC)				Arts & Minds StarTV (CC)		Live at the Rehearsal Hall (CC)			Royal Variety Performance 2003				Sex and the City (CC)	(:45) Movie "American Graffiti" (1973, Comedy)			
<b>CNN</b>	CNN Live Saturday	Dollar Signs (CC)	People in the News		CNN Live Saturday		Capital Gang		CNN Presents "Summer of Fire"		Larry King Live		CNN Saturday Night	CNN Presents "Summer of Fire"				Larry King Live
<b>DISC</b>	Great Sphinx: Lord of the Pyramids (CC)	Monster Garage "Swamp Buggy" (CC)			How'd They Do That? (CC)		How It's Made (CC)	How It's Made (CC)	Frontiers of Construction "Wind" (CC)		Guinness World Records: Primetime "Pilot"		Guinness World Records: Primetime "Pilot"	Connection (CC)	How It's Made (CC)			Sex Files (CC)
<b>HIST</b>	Dispatches From the Front (CC)	Canadians Aviator Marion Orr. (CC)			Streets of the World	Ghost Towns (CC)	Rebels: A Journey Underground (CC)		National Geographic Explorer (CC)		Movie "A Dangerous Man: Lawrence After Arabia" (1991, Adventure) Ralph Fiennes, Siddiq El Fadil, Denis Quilley. (CC)		Ghost Towns (CC)	"Dangerous Man"				
<b>LIFE</b>	Things We Do for Love	Singles (CC)	Weird Weddings	Matchmaker (CC)	Weird Wheels (CC)	Weird Homes (CC)	At the Post (CC)	Going to the Dogs	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs	Matchmaker (CC)	90 Days in Hollywood	English Teachers	Out in the City (CC)	Sexual Secrets "Constant Cravings" (CC)			Temptation Island UK
<b>NEWS</b>	Intl. Newsfirst	European Journal	Intl. Newsfirst	German Journal	Intl. Newsfirst	Special Assignment	News TV: Japan-NHK		Push Play		Health Matters	Special Assignment	Up Close	German Journal	News TV-CBC	Hot Type (CC)		Push Play
<b>RDI</b>	Le Journal RDI (SC)	Le Journal de France 2	Le Journal RDI (SC)	Weekend	La Semaine verte (SC)		Le Journal RDI (SC)	L'Épicerie	America "Hollywood: tournages et tournements"		Le Téléjournal	Les Championnats du monde d'athlétisme 2003 (SC)		Zone libre (SC)				Le Téléjournal
<b>SHOW</b>	Pie in the Sky "The One That Got Away" (CC)		At Home With the Braithwaites (CC)		Clocking Off (CC)		Random Passage (Part 5 of 8) (CC)		Random Passage (Part 6 of 8) (CC)		Da Vinci's Inquest "All Tricked Up" (CC)		Movie "Wide Sargasso Sea" (1993, Drama) Karina Lombard, Nathaniel Parker, Rachel Ward. (CC)					CSI: Crime Scn
<b>TLC</b>	Maternity Ward "Grace Under Pressure" (CC)		For Better or for Worse "Sharon and David" (CC)		Trading Spaces: Family Designing living rooms.		While You Were Out An area for relaxation.		Trading Spaces "Mississippi: Wimsere"		Trading Spaces "Maine: Joseph Drive" (CC)		Pros and Cons: Good, Bad and Ugly	Trading Spaces "Mississippi: Wimsere"				Trading Spaces
<b>TNN</b>	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Ride-Funkmastr	Elimination	Elimination	SiamBall (CC)		WWE Velocity (CC)	WWE Confidential (CC)				Elimination
<b>TSN</b>	MLB Baseball (Live) (CC)	Oakland Athletics at Toronto Blue Jays. From SkyDome in Toronto.			NASCAR Pre-Race		NASCAR Racing Winston Cup Series - Sharpie 500. From Bristol Motor Speedway in Bristol.							SportsCentre (Live) (CC)				Golf: U.S. Amateur
<b>YOUTH</b>	Message	Kabaddi World Cup.	Mehak (In Punjabi)	Gaunda Punjab	Virtues-Family		Gurbani	Crede (CC)	Jean Vanier	Journey Through Islam	Let the Quran	Des-Pardes	Suwali Nazar	Christian Sci.	It Is Written (CC)			Impe Presents

SUNDAY MORNING/AFTERNOON																AUGUST 24, 2003	
Station Guide	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM	3:30	
<b>WCAX</b> 3	Catholic Mass	This Old House (CC)			CBS News Sunday Morning (CC)	Face the Nation (CC)	You Can Quote Me	Dora the Explorer (CC)	Topspin (CC)	Tennis Arthur Ashe Kids Day. (Taped) (CC)		U.S. Open Preview	PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational - Final Round. (Live) (CC)				
<b>WPTZ</b> 5	Today Avoiding scams targeting senior citizens. (CC)		Meet the Press (CC)		Chris Matthews	Home Again (CC)	Rebecca's Garden	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Euro Pro Shark	Gymnastics Artistic World Championships. From Anaheim, Calif. (Taped) (CC)				
<b>CBMT</b> 6	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	CBC News: Sunday (CC)	Foreign Assignment	Beautiful, Filthy Money	Moving On (CC)	Land & Sea Melvin Lyte.	Sunday Encore "Twenty Years of Jazz" (CC)		Mansbridge One on One	Venture (CC)	Track and Field IAAF World Championships. From Paris.			
<b>CHLT</b> 7	(7:00) Salut, bonjour! Chronique arts et spectacles.				Cinéma "Mon cousin Viny" (1992) Joe Pesci. Un avocat new-yorkais prend la défense de deux innocents.		Le Brunch de Maman Dion Michel Bergeron. (SC)			Evangélisation 2000		Boutique TVA	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité		
<b>WMTW</b> 8	Paid Program	Paid Program	Paid Program	It Is Written (CC)	Paid Program	This Week With George Stephanopoulos (CC)	BusinessWeek	Home Again (CC)	Pyramid Willie	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Movie "Porky's II: The Next Day" (1983, Comedy) Dan Monahan, Wyatt Knight.			
<b>CKSH</b> 9	Titu-Grosminet	Hercule (SC)	La Cour de récré (SC)	Looping (SC)	Le Jour du Seigneur (SC)	Mon ange "L'Héritage" (SC)	L'heure du midi (SC)	La Semaine verte (SC)		Le Coin jardin (SC)	Second regard (SC)	De l'un à l'autre (SC)	Course d'automobiles: Formule 1 - Hongrie				
<b>CKMI</b> 11	Adventures North	National	Heart of the City	World Vision	Desi Doordarshan	Real Life Money (CC)	Scully: The World	Sport Compact TV	At Home (CC)	Body & Health (CC)	Champ Car Pre-Race	Champ Car World Series Racing Indy Montreal. From Circuit Gilles Villeneuve in Montreal. (Live) (CC)					
<b>CFCF</b> 12	(7:00) Good Morning Canada (CC)		Eagle Communicati	Hellenic Program (CC)	Great Canadian	Turtle Island (CC)	Eagle Communicati	King of the Q (CC)	Cake Night (CC)		City "The Good, the Bad and the Broke" (CC)		Great Race (CC)	PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational - Final Round. (Live) (CC)			
<b>WVNY</b> 22	Hour of Power (CC)		Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	This Week With George Stephanopoulos (CC)		Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	
<b>WUTV</b> 30	Paid Program	BusinessWeek	Fox News Sunday (CC)		Today's Homeowner (CC)	Hometime	Family Travel	Coach (CC)	American Legacy: Heritage Moments		Movie "Across the Tracks" (1991) Rick Schroder. A high-school track star's scholarship dream is threatened.		Movie "Candyman" (1992) Virginia Madsen.				
<b>CFKS</b> 31	Il est écrit... En forme		Cinéma "Opération beurre de pinottes" (1985, Fantastique) Matthew MacKay, Allison Podbey.			Y'a plein d'soleil (SC)		Le Petit journal (SC)	Jardinons avec Albert		Infopublicité	Infopublicité	Maison de rêve (SC)	Habitation (SC)	Cinéma "Mission d'élite" (1997) Hulk Hogan. (SC)		
<b>WUHF</b>	Paid Program	Paid Program	Fox News Sunday (CC)		Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Movie "Changing Habits" (1997) Moira Kelly. A struggling artist schemes her way into a convent.		Movie "Hammers Over the Anvil" (1993, Drama) Charlotte Rampling, Russell Crowe, Alexander Oudard.						History Detectives (CC)
<b>WETK</b>	Anne of Green	Dragon Tales (CC)	Zoboomafo (CC)	Arthur (CC) (DVS)	George Shrinks	Reading Rockets	Rukeyser's Wall Street	Vermont This Week	McLaughlin Group	Editors	Travels in Europe (CC)	Profile "Jan Albers"	To Be Announced				
<b>WCFE</b>	(7:00) Bookworm Bunch (CC)		Inside Albany (CC)	Rod and Reel (CC)	New Flyfisher (CC)	MotorWeek (CC)	Hometime (CC)	This Old House (CC)	Movie "The Postman Always Rings Twice" (1946) Lana Turner. A drifter enters into a deadly love triangle.		Movie "The Paradine Case" (1948) Gregory Peck. A lawyer falls for a woman accused of killing her husband.						
<b>A&amp;E</b>	Breakfast With the Arts "Musica Latina" Ibrahim Ferrer and the Buena Vista Social Club.				Movie "Black Rain" (1989) Michael Douglas. A hard-nosed cop chases a fugitive into Japan's underworld.		America's Castles "Castles on the Bay" (CC)		Behind Closed Doors (CC)		Take This Job... "Bite Me" Incurable Collector		House Beautiful				
<b>BRAVO</b>	(7:30) Movie "Other People's Money" (1991) Danny DeVito, Gregory Peck. (CC)		Movie "Desk Set" (1957, Comedy) Spencer Tracy. An efficiency expert and a TV executive lock horns.				Movie "Anna and the King of Siam" (1946, Drama) Irene Dunne, Rex Harrison. A widow goes to Siam as a tutor for the king's children.		Movie "Dying Young" (1991, Drama) Julia Roberts. A terminally ill millionaire falls in love with his nurse. (CC)								
<b>CNN</b>	(7:00) Sunday Morning	Weekend Housecall (CC)			CNN Live Sunday (CC)		Reliable Sources		Late Edition Primetime (CC)		People in the News "Santana; Alanis		In the Money (CC)				
<b>DISC</b>	Storm Warning! "Jet Stream Turbulence" (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Nefertiti Resurrected An Egyptologist searches for the tomb of a famous queen.		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Connection (CC)		How It's Made (CC)		Famous Diamonds (CC)				Guinness World Records: Primetime "Pilot" (CC)
<b>HIST</b>	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Movie "Red Ball Express" (1952) Jeff Chandler. Supply trucks cross German turf to reach stalled tanks. (CC)		Rebels: A Journey Underground (CC)		Nazis in Private (CC)				Movie "Dr. Strangelove or: How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb" (1964) Peter Sellers. (CC)				
<b>LIFE</b>	Trading Places The Savages learn to run a farm.		Fashion File (CC)	Taking It Off "Stresses"	Real Renos extra costs. (CC)	Love 911 (CC)	Surgeons (CC)	Real Families (CC)	Trading Places The Savages learn to run a farm.	Martha Stewart	Martha Stewart	Taking It Off "Stresses"	Skin Deep (CC)	Life's Little Miracles (CC)	Birth Stories (CC)		
<b>NEWS</b>	Push Play		International Newsfirst	Special Assignment	News TV: Japan-NHK		International Newsfirst	Health Matters	International Newsfirst	Up Close	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Up Close		
<b>RDI</b>	(6:00) Matin express (SC)				Le Journal RDI (SC)	1.888.Oiseaux	Le Journal RDI (SC)	La Vie... rien d'autre	L'heure du midi (SC)	L'Épicerie	Le Journal RDI (SC)	1.888.Oiseaux	Le Journal RDI (SC)	Culture-choc (SC)	Le Journal RDI (SC)	L'Accent	
<b>SHOW</b>	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Amazon The Spider people capture the group. (CC)		Queen of Swords "Honor Thy Father" (CC)		Total Recall 2070 "Bones Beneath My Skin" (CC)		Rebus Inspector Rebus is on the trail of a copycat killer; allegations are made against Rebus. (CC)				
<b>TLC</b>	Paid Program	Paid Program	Hometime: Log Home	Hometime: Brick House	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Trading Spaces: Family Designing living rooms.		Trading Spaces "Maine: Joseph Drive" (CC)		While You Were Out		Junkyard Wars "Building Bashers"		Destination Mars "The Enemy Within"		
<b>TNN</b>	Paid Program	Paid Program	Popular Hot Rodding	In-Fisherman	Buckmasters	Realtree Outdoors (CC)	Racers Edge (CC)	NOPI TunerVision	Super2NR TV (CC)	Car and Driver	Horsepower (CC)	Trucks! (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	
<b>TSN</b>	Formula One Racing Hungarian Grand Prix. From Budapest, Hungary. (Live)				Sports Reporters	High School Basketball 2003 Jam Fest.		Football This Week	X Games	TSN Profile			MLB Baseball Oakland Athletics at Toronto Blue Jays. From SkyDome in Toronto. (Live)				
<b>YOUTH</b>	Breakthrough	Crede (CC)	Changing Your World	Lakewood Church	Believer's Voice	Amazing Facts	Reflections on Islam	Hour of Power (CC)	Life in the Word (CC)		Living Truth		Spiritual Journey	Fr. Vandenakker	Impe Presents	700 Club (CC)	

SUNDAY AFTERNOON/EVENING																AUGUST 24, 2003		
Station Guide	4PM	4:30	5PM	5:30	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
<b>WCAX</b> 3	(2:30) PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational -- Final Round. From the Firestone Country Club in Akron, Ohio. (CC)					News (CC)	60 Minutes n (CC)	Without a Trace "In Extremis" n (CC)		Movie "Code 11-14" (2003) David James Elliott. A serial killer stalks victims aboard an international jet.			News (CC)	Everybody-Raymond	ER	"Homecoming"		
<b>WPTZ</b> 5	Golf U.S. Amateur Championship Final Round. From the Oakmont Country Club in Oakmont, Pa. (CC)					News	NBC Nightly News (CC)	Gymnastics Artistic World Championships. n	American Dreams "Secrets and Lies" n (CC)		Law & Order: Criminal Intent "Cherry Red" (CC)		The Restaurant (Series Finale) n (CC)	News	Sports Machine	Access Hollywood		
<b>CBMT</b> 6	Track and Field IAAF World Championships.					Saludos Amigos (CC)	Nature of Things The "Niue Sea Kraft."	Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)		Sunday Report (CC)			Venture (CC)	Canadian Reflections	Track and Field IAAF World Championships.			
<b>CHLT</b> 7	Cinéma "Partons vers l'est" (1994) John Candy. Des pionniers quittent l'ouest pour s'installer à l'est.					Le TVA 18 heures	Un monde de fous!	Extrême limite II		Cinéma "Jerry Maguire" (1996, Com. dramatique) Tom Cruise, Cuba Gooding Jr.. Congédié, un agent d'athlètes décide de réorienter sa vie.			Le TVA réseau (SC)	(:27) Infopublicité				
<b>WMTW</b> 8	"Porky's II: Next"	Monday Night Football's Hungriest Players	Xterra Planet	News (CC)	Little League Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)	World Series Championship Game -- Teams to Be	Alias "Endgame" n (CC)		Practice "Les Is More" n (CC)			News (CC)	Buff the Vampire Slayer "The Gift" n (CC)					
<b>CKSH</b> 9	Course d'automobiles: Formule 1 -- Hongrie		Le Meilleur de l'été (SC)	Le Téléjournal	Découverte (SC)	Athlétisme: Ch.	L'Été de la musique (SC)		L'île de Gildor (SC)			Le Téléjournal	La Fête de la musique	Cinéma "Manon des sources" (1952) Jacqueline Pagnol. (SC)				
<b>CKMI</b> 11	Champ Car Racing	Heart of Courage	Simpsons n (CC)	Simpsons n (CC)	Inside Entertainment	Global Sunday	Futura n (CC)	Futura n (CC)	Simpsons n (CC)	King of the Hill (CC)	Malcolm in the Middle	Malcolm in the Middle	The Restaurant (Series Finale) n (CC)	Inside Entertainment	Sports (CC)	Champ Car Pre-Race		
<b>CFCF</b> 12	(2:30) PGA Golf World Golf Championship/NEC Invitational -- Final Round. From the Firestone Country Club in Akron, Ohio. (CC)					News n (CC)	Sue Thomas: F.B. Eye "Dirty Bomb" n (CC)	Charmed "House Call" n (CC)		Law & Order: Criminal Intent "Cherry Red" (CC)		Law & Order: Criminal Intent "The Pilgrim" (CC)		News n (CC)	News n (CC)	Ebert & Roeper		
<b>WVNY</b> 22	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	News	Little League Announced. From Williamsport, Pa. (Live) (CC)	Game -- Teams to Be		Alias "Endgame" n (CC)			Practice "Les Is More" n (CC)		News	Practice "Poor Richard's Almanac" n (CC)			
<b>WUTV</b> 30	(3:00) Movie "Candyman" (1992), Tony Todd		Movie "Dead Men Can't Dance" (1997, Drama) Michael Biehn, Adrian Paul, Kathleen York.		Futura n (CC)	Futura n (CC)	Simpsons n (CC)	King of the Hill (CC)	Malcolm in the Middle	Malcolm in the Middle	Everybody-Raymond	Seinfeld "The Visa"	Seinfeld n (CC)	3rd Rock-Sun	Paid Program			
<b>CFKS</b> 31	(3:00) Cinéma "Mission d'élite" (1997) (SC)		Pas si bête que ça	Le Grand Journal	Une fois c'est un gars	Cinéma "Une nuit au Roxbury" (1998) Will Ferrell, Chris Kattan. (SC)	(:15) Cinéma "Code rouge" (2001, Science-fiction) Brian McNamara, Marjean Holden.		Le Grand Journal		(:45) Box-office (SC)	(:15) Cinéma "La Correction" (1996) Kevin Bacon, Robert De Niro. (SC)						
<b>WUHF</b>	Dharma & Greg (CC)	Dharma & Greg (CC)	Adventure Inc. "Spirit of the Mask" Ancient mask.	Andromeda Voice of mysterious woman. n	Futura n (CC)	Futura n (CC)	Simpsons n (CC)	King of the Hill (CC)	Malcolm in the Middle	Malcolm in the Middle	News	Paid Program	Paid Program	Paid Program				
<b>WETK</b>	Movie "Another Thin Man" (1939, Mystery) William Powell, Myrna Loy, C. Aubrey Smith.		Outdoor Journal	World of Wildlife	Weekend Explorer	Naturescene	Nature "Extraordinary Birds" n (CC) (DVS)		Mystery! "Hetty Wainthropp Investigates"		Mystery! "Hetty Wainthropp Investigates"		Movie "The Demi-Paradise" (1943, Comedy) Laurence Olivier.					
<b>WCFE</b>	Barbecue America	Lidia's Italian	New Jewish Cuisine	Scrapbook Memories	BBC World News	Rukeyser's Wall Street	Globe Trekker "South of France" n (CC)	Nature "Extraordinary Birds" n (CC) (DVS)		Mystery! "Hetty Wainthropp Investigates"		Appalachian Journey: Live at Avery Fisher Hall		BBC World News	Scarlet Pimperni!	(Off Air)		
<b>A&amp;E</b>	Seasoned Travl	All Year Round	Sell This House	Makeover Mamas	Movie "Columbo Cries Wolf" (1990, Mystery) Peter Falk, Ian Buchanan, Deirdre Hall. (CC)	Biography "Steven Spielberg: An Empire of Dreams" A profile of film director Steven Spielberg.		Who Killed Laci Peterson: Special Report		MI-5 Terrorists seize the Turkish embassy. (CC)		Biography: Spielberg						
<b>BRAVO</b>	Page to Screen "Field of Dreams." (CC)		Inside the Actors Studio Jack Lemmon. (CC)		Profiles "Cher"	Arts & Minds	Spirited Artists	A New Portrait-Arcadia 2003 Artist	Movie "Pale Rider" (1985) Clint Eastwood. Gold prospectors are harassed by a corrupt power baron.		Clint Eastwood. Gold by a corrupt power baron.		Movie "Bronco Billy" (1980, Comedy) Clint Eastwood, Sondra Locke. (CC)					
<b>CNN</b>	CNN Live Sunday (CC)		Next at CNN (CC)		CNN Live Sunday (CC)		People in the News		CNN Presents Afghan battle.		Larry King Live		CNN Sunday Night		CNN Presents Afghan battle.		Larry King Live	
<b>DISC</b>	Nefertiti Resurrected An Egyptologist searches for the tomb of a famous queen.					Frontiers of Construction (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Journey to the Center of the Earth		Journey to the Center of the Earth		Ultimate Guide to Extreme Weather (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)		
<b>HIST</b>	Friendship Village n (CC)		Civil War "The Better Angels of Our Nature"		The Color of War II: The British Story		Edward and Mary: Unknown Tudors		Treasures of the World n (CC)		Movie "Murder East -- Murder West" (1990, Drama) Jeroen Krabbe, Suzanna Hamilton. n		Turning Points "Bodies of Evidence" n (CC)		"Murder East"			
<b>LIFE</b>	Real Families	Med Students	Extra n (CC)	Matchmaker n (CC)	Fashion File n (CC)	Weird Homes n	Say Yes, Marry Me!	Life's Little Miracles n (CC)	Birth Stories (CC)	Fashion: The Last Decade n (CC)		Skin Deep n (CC)	Surgeons n (CC)	Life's Little Miracles n (CC)	Birth Stories (CC)	Fashion: Last		
<b>NEWS</b>	Intl. Newsfirst	Foreign Assignment	Intl. Newsfirst	German Journal	Intl. Newsfirst	European Journal	Hot Type (CC)	Health Matters	Up Close	Foreign Assignment	Special Assignment	European Journal	Hot Type (CC)	German Journal	News TV-CBC	Special Assignment	Intl. Newsfirst	
<b>RDI</b>	Le Journal RDI (SC)	Le Journal de France 2	Le Journal RDI (SC)	Weekend	Grands reportages Les centres d'achats. (SC)	Le Journal RDI (SC)	Histoires oubliées	Zone libre (SC)	Le Téléjournal	RDI à l'é-coute	America "Policier ou guerrier?"	La Vie ... rien d'autre	Second Regard (SC)	Le Téléjournal				
<b>SHOW</b>	Cracker "To Be a Somebody" (CC)		(:05) Footballers Wives Ian's secret is revealed.		Prime Suspect n (Part 2 of 2) (CC)	Movie "Soft Deceit" (1994) Patrick Bergin. An undercover agent must locate \$6 million in stolen cash.		Trailer Park Boys (CC)		22 Minutes		Six Feet Under "Pilot" n (CC)		(:20) Is Harry on the Boat? n				
<b>TLC</b>	What Were You Thinking? "All You Can Eat"		Wild Weddings "Love Conquers All"		Trading Spaces: Family Living-rooms.		Trading Spaces on Campus College digs.		Trading Spaces on Campus		Trading Spaces on Campus Sorority house.		Trading Spaces: Family Living-rooms.		Trading Spaces			
<b>TNN</b>	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	WWE Sunday Night Heat n (CC)	SlamBall n (CC)	Unseen and Untold: Animal House n		Sports Illustrated: Swimsuit Issue 2003 n		Blind Date n (CC)	Real TV n	American Gladiators			
<b>TSN</b>	Golf U.S. Amateur Championship Final Round. From the Oakmont Country Club in Oakmont, Pa. (Live)					SportsCentre (Live) (CC)	CFL Traditions	Boxing	Boxing (CC)		SportsCentre (Live)		IRL Racing Firestone Indy 225.					
<b>YOUTH</b>	Light for All Nations		Credo (CC)	Tomorrow's World	Choices	Pat Francis Ministries	Day of Discovery	Impe Presents	Songs of Praise	Spirit Connection	To Be Announced	To Be Announced	Winning Choices	Door of Hope	Peter Youngren	Power Today (CC)	Peter Popoff (CC)	

MONDAY EVENING																AUGUST 25, 2003	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM				
<b>WCAX</b> 3	News (CC)		CBS Evening News n (CC)	Entertainment Tonight n	Yes, Dear "Jimmy's Dumb"	Still Standing "Still Changing"	Everybody Loves Raymond	King of Queens n (CC)	CSI: Miami "Dispo Day" n (CC)	News (CC)	(:35) Late Show n (CC)						
<b>WPTZ</b> 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Fear Factor n (PA) (CC)	For Love or Money 2 n (CC)	For Love or Money 2 n (CC)	Meet My Folks "The Matulichs" n (CC)	News	(:35) Tonight Show n (CC)							
<b>CBMT</b> 6	Canada Now (CC)	Canada Now (CC)	Wingfield (CC)	It's a Living (CC)	Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)			National (CC)	National Update (CC)	Music Hall (Part 1 of 6) (CC)							
<b>CHLT</b> 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucrè-salé	Les Gags	Fleurs et jardins Les vivaces.	Musicographie L'histoire de Rock et Belles Orelles.		2 frères	Le TVA réseau (SC)	Sucrè-salé	(:02) Missions secrètes "La Chasse aux espions"	(12:02) Infopublicité						
<b>WMTW</b> 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	NFL Preseason Football Indianapolis Colts at Denver Broncos. From INVESCO Field at Mile High in Denver. (Live) (CC)			News (CC)	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Jimmy Kimmel Live n							
<b>CKSH</b> 9	Montréal ce soir (SC)		Athlétisme Championnats du monde. En provenance de Paris. (Enregistré) (SC)		La Francophonie chante Félix Leclerc (SC)		Le Téléjournal (SC)	Cinéma "Une femme d'extérieur" (2000, Drame) Agnès Jaoui, Serge Riaboukine, Bernadette Lambert. (SC)									
<b>CKMI</b> 11	News (CC)	Global National (CC)	Train 48 (CC)	Entertainment Tonight n	Fear Factor n (PA) (CC)	Everybody Loves Raymond n (CC)	King of Queens n (CC)	Meet My Folks "The Matulichs" n (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)							
<b>CFCF</b> 12	News n (CC)	Access Hollywood (CC)	eTalk Daily n (CC)	Canadian Idol (Live) n (CC)	For Love or Money 2 n (CC)			CSI: Miami "Dispo Day" n (CC)	News n (CC)	News n (CC)	(12:05) Drew Carey n (CC)						
<b>WVNY</b> 22	News	ABC World News Tonight	Dharma & Greg n (CC)	Will & Grace "Hocus Focus"	NFL Preseason Football Indianapolis Colts at Denver Broncos. From INVESCO Field at Mile High in Denver. (Live) (CC)			News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Paid Program							
<b>WUTV</b> 30	Judge Judy Bail; roommates.	Judge Judy n (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier n (CC)	The O.C. Ryan gives his mother a second chance. n (CC)		Paradise Hotel Guests wait for the next roommate shuffle. n	Seinfeld "The Finale" (CC)	Will & Grace "Hocus Focus"	Simpsons "The Frynning Game"	That '70s Show "Streaking" n (CC)	Dharma & Greg n (CC)					
<b>CFKS</b> 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Faut le voir pour le croire	Cinéma "Traquée" (1995, Suspense) Maryam D'Abó, Jay Underwood, Tod Fennell.		Paradise Hotel Guests wait for the next roommate shuffle. n	Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	Cinéma "Portrait de femme" (1996, Drame) Nicole Kidman. (SC)	Star Trek: Voyager (CC)					
<b>WUHF</b>	Simpsons n (CC)	King of the Hill (CC)	Simpsons n (CC)	Seinfeld "The Finale" (CC)	The O.C. Ryan gives his mother a second chance. n (CC)		Paradise Hotel Guests wait for the next roommate shuffle. n	News	Seinfeld "The Apartment" (CC)	Spin City "The Voyager (CC)	Star Trek: Voyager (CC)						
<b>WETK</b>	NewsHour With Jim Lehrer (CC)		Nightly Business Report	Profile "Jon Kilik"	History Detectives n (CC)		American Experience "Hoover Dam" n (CC) (DVS)	Quest "Winter" Surviving winter.	BBC World News		Charlie Rose n (CC)						
<b>WCFE</b>	BBC World News		Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	History Detectives n (CC)		I Saw You (CC)	I Saw You Misunderstandings drive Grace and Ben apart. (CC)	BBC World News		Charlie Rose n (CC)						
<b>A&amp;E</b>	City Confidential "Fairbanks: Mining for Murder" (CC)		American Justice "While the Children Slept" n (CC)	Biography "Charlie Sheen: Born to Be Wild" (CC)	Cold Case Files "Operation Jambalaya: Footprints in the City Confidential A woman conspires to kill a teen. (CC)		Third Watch "True Love" n (CC)	Biography: Charlie Sheen									
<b>BRAVO</b>	Bravo!Videos		Road to Avonlea investment may be in trouble.	Felix's fox farm	Power of Anansi	Dance of Life (CC)	Movie "By the Light of the Silvery Moon" (1953, Comedy) Doris Day, Gordon MacRae, Leon Ames.	Law & Order "For Love or Money" n (CC)	NYPD Blue "Lie Like a Rug" n								
<b>CNN</b>	Lou Dobbs Tonight (CC)		Live From the Headlines (CC)		Live From the Headlines (CC)		Larry King Live (CC)	NewsNight With Aaron Brown (CC)		Lou Dobbs Tonight	Larry King Live						
<b>DISC</b>	Guinness World Records: Primetime n (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)	Planet's Funniest Animals	Planet's Funniest Animals	Monster Garage The group turns a limo into a fire truck. (CC)	Frontiers of Construction "A New Wave: Engineering Water Parks"	Daily Planet Technology, nature. (CC)	Guinness World Records								
<b>HIST</b>	History Bites "Bewitched" n		China Beach "Hot Spell" n (CC)	Great Train Stories "The King of the Laurentians" n (CC)	Age of Terror "In the Name of the State" State-sponsored terrorism.	War in the Woods: The Building of the Alaska Highway n	12 O'Clock High "POW Story" n (Part 1 of 2)	Age of Terror n									
<b>LIFE</b>	Zoo Diaries n (CC)	Dogs With Jobs n (CC)	Weird Homes n (CC)	Fashion File n (CC)	Extra n (CC)	Matchmaker Kerry and Craig.	Taking It Off "New Initiatives"	Skin Deep "Jennifer: Jane"	Surgeons n (CC)	Birth Stories n (CC)	Matchmaker Kerry and Craig. (CC)	Weird Homes n (CC)	Extra n (CC)				
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	Foreign Assignment (CC)	International Newsfirst	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	News TV: Canada-CBC	International Newsfirst				
<b>RDI</b>	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands reportages La maternité de substitution. (SC)	Le Téléjournal (SC)	RDI à l'écoute	Grands reportages Les centres d'achats. (SC)	Le Journal RDI (SC)	Le Monde	Le Téléjournal (SC)						
<b>SHOW</b>	This Hour Has 22 Minutes n		Poltergeist: The Legacy "Sabbath's End" n (CC)		Cold Squad "The Naked and the Dead" n (CC)		Body & Soul "Yes, Master" n (CC)		Queer as Folk Ted asks Brian for a favor. n (CC)		(:05) Movie "Different for Girls" (1996, Comedy-Drama) Steven Mackintosh, Rupert Graves. n						
<b>TLC</b>	Home Again (CC)		Medical Detectives (CC)		Amazing Medical Stories Leg rotation; prosthetic face.		Amazing Medical Stories "Against All Odds" (CC)		Maternity Ward "Worth the Risk"		Amazing Medical Stories Leg rotation; prosthetic face.		Amazing Medical Stories				
<b>TNN</b>	Real TV n (CC)	Real TV n	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	Star Trek: The Next Generation "Ethics" n (CC)		Real TV n (CC)	Real TV n	Blind Date n (CC)	Blind Date n (CC)	SlamBall n (CC)	Real TV n	Ride With FunkMaster Flex				
<b>TSN</b>	Best of Off the Record		SportsCentre (Live)	Canadian Strongman Series From Gatineau, Que.	Mixed Martial Arts: Ultimate Fighting Championship		WWE Raw (Live) (CC)		SportsCentre (Live)		WWE Raw (CC)						
<b>YOUTH</b>	SpongeBob SquarePants n	Justice League (CC)	Endurance n (CC)	Yvon of the Yukon (CC)	Dragon Ball Z (CC)	ReBoot "Megaframe"	Goosebumps n (CC)	Radio Active (CC)	Breaker High n (CC)	Big Wolf on Campus (CC)	New Addams Family Granny conjures a ghost. n (CC)	(12:05) Are You Being Served?					

TUESDAY EVENING												AUGUST 26, 2003	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
<b>WCAX 3</b>	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Big Brother 4 (ITV) (CC)		Cupid (ITV) (Live) (CC)		Judging Amy "Picture Perfect" (CC)	News (CC)		(:35) Late Show Chris Rock. (CC)	
<b>WPTZ 5</b>	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Dog Eat Dog (CC) (DVS)		Fraser "Daphne Does Dinner" (CC)	Good Morning, Miami (CC)	Law & Order: Special Victims Unit "Grief" (CC)	News		(:35) Tonight Show (CC)	
<b>CBMT 6</b>	Canada Now (CC)	Canada Now (CC)	Life & Times (CC)		Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)				National (CC)	National Update (CC)		Jury (Part 1 of 6) (CC)	
<b>CHLT 7</b>	Le TVA 18 heures (SC)	Sucr�-sal�	Clin d'oeil	Dans ma cam�ra	Cinéma "Doc Hollywood" (1991, Comédie) Michael J. Fox, Julie Warner, Barnard Hughes.				Le TVA réseau (SC)	Sucr�-sal�	(:02) Missions secrètes "Transfuges"		(12:02) Infopublicité
<b>WMTW 8</b>	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	8 Simple Rules for Dating	Life With Bonnie "Psychic"	According to Jim (CC)	Less Than Perfect (CC)	NYPD Blue "Meet the Grandparents" (PA) (CC)	News (CC)	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Jimmy Kimmel Live (CC)	
<b>CKSH 9</b>	Montréal ce soir (SC)		Le Monde de Charlotte (SC)	L'�picerie (SC)	Cerveau direction (SC)		L'�le de Gildor (SC)		Le Téléjournal (SC)	Découverte (SC)	Crimes et tourments (Partie 2 de 2) (SC)	Chapeau melon bottes de cuir	
<b>CKMI 11</b>	News (CC)	Global National (CC)	Train 48 (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Big Brother 4 (ITV) (CC)		Fraser "Daphne Does Dinner" (CC)	Good Morning, Miami (CC)	Judging Amy "Picture Perfect" (CC)	News (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)	
<b>CFCF 12</b>	News (CC)		Access Hollywood (CC)	eTalk Daily (CC)	Canadian Idol Results. (Live) (CC)		The O.C. Ryan becomes a member of the Cohen family. (CC)		Law & Order: Special Victims Unit "Grief" (CC)	News (CC)	News (CC)	(12:05) Drew Carey (CC)	
<b>WVNY 22</b>	News	ABC World News Tonight	Dharma & Greg (CC)	Will & Grace (CC)	8 Simple Rules for Dating	Life With Bonnie "Psychic"	According to Jim (CC)	Less Than Perfect (CC)	NYPD Blue "Meet the Grandparents" (PA) (CC)	News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Paid Program	
<b>WUTV 30</b>	Judge Judy Hairstylist; loan.	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Fraser (CC)	Performing As... (Series Premiere) (CC)		The O.C. Ryan becomes a member of the Cohen family. (CC)		Seinfeld "The Finale" (CC)	Will & Grace (CC)	Simpsons (CC)	That '70s Show (CC)	Dharma & Greg (CC)
<b>CFKS 31</b>	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Faut le voir pour le croire	Cinéma "Copie conforme" (1947, Comédie) Suzy Delair, Annette Poivre, Madeleine Suffel.				Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	Cinéma "Distractions � Denver quand sonne le glas" (1995)	
<b>WUHF</b>	Simpsons (CC)	King of the Hill "Pilot" (CC)	Simpsons (CC)	Seinfeld "The Finale" (CC)	Performing As... (Series Premiere) (CC)		The O.C. Ryan becomes a member of the Cohen family. (CC)		News		Seinfeld (CC)	Spin City (CC)	Star Trek: Voyager (CC)
<b>WETK</b>	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Outdoor Journal	Nova "Secrets, Lies & Atomic Spies" (CC) (DVS)			Transistorized! (CC)		P.O.V. Three families who respond to their gay children by campaigning against gay rights. (CC)		BBC World News	Charlie Rose (CC)	
<b>WCFE</b>	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nova "Secrets, Lies & Atomic Spies" (CC) (DVS)			I Saw You Grace calls off her engagement to Peter. (CC)		I Saw You (CC)		BBC World News	Charlie Rose (CC)	
<b>A&amp;E</b>	City Confidential "Hilo: Betrayal on the Big Island" (CC)		American Justice: Perfect Murder: Shannon Mohr	Biography "The Dixie Chicks" (CC)			Cold Case Files "Killer on the Strip; The Doll Murder" (CC)		MI-5 "Lesser of Two Evils" An Irish terrorist group. (CC)		Third Watch "Duty" (CC)		Biography "The Dixie Chicks"
<b>BRAVO</b>	Bravo!Videos	Road to Avonlea announce their wedding plans.	Clive and Muriel announce their wedding plans.	Duos: The Jazz Sessions "Select Cuts" Musicians perform duets.	Definitive Elvis nomenon.		Post-death phenomoni.	Joni Mitchell: Painting With Words and Music (CC)	Hey Joel (CC)		Law & Order "Soldier of Fortune" (CC)		NYPD Blue (CC)
<b>CNN</b>	Lou Dobbs Tonight (CC)		Live From the Headlines (CC)	Live From the Headlines (CC)	Live From the Headlines (CC)		Larry King Live (CC)		NewsNight With Aaron Brown (CC)		Lou Dobbs Tonight		Larry King Live
<b>DISC</b>	Guinness World Records: Primetime (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)	Cry of the Wolves (CC)			New Detectives: Case Studies in Forensic Science "True Crime"		FBI Files "Deadly Paradise"		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Sex Files "Sex and Disabilities"
<b>HIST</b>	History Bites (CC)	It Seems Like Yesterday (CC)	China Beach "Somewhere Over the Radio" (CC)	Great Train Stories "Marked by Destiny" (CC)			Quest for Ancient Egypt: The Triumph of Science		Real Merlin (CC)		12 O'Clock High "POW Story" (CC)		Quest for Ancient Egypt
<b>LIFE</b>	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Weird Homes (CC)	Say Yes, Marry Me! (CC)	Extra (CC)	Matchmaker (CC)	Things We Do for Love (CC)	Singles (CC)	Temptation Island UK (CC)		Matchmaker (CC)	Weird Homes (CC)	Extra (CC)
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	Special Assignment	Newsfirst and Business	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	News TV: Canada-CBC	International Newsfirst
<b>RDI</b>	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'�coute	Grands reportages "La Dame de Rangoon" Aung San Suu Kyi.		Le Téléjournal (SC)	RDI à l'�coute	Grands reportages La maternité de substitution. (SC)		Le Journal RDI (SC)	Le Monde	Le Téléjournal (SC)
<b>SHOW</b>	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	Pottergeist: The Legacy "The Mephisto Strain" (CC)	Cold Squad Inspector Pawluchuck forces Ali to see a psychiatrist. (CC)			Largo Winch Joy's ex-husband steals to pay off gambling debts.		Movie "Waterland" (1992) Jeremy Irons. A high-school history teacher re-examines his life by baring his soul through his teachings.			Movie "Leolo" (1992) (CC)	
<b>TLC</b>	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Police, Camera, Action! "On the Road" Bus crashes; bullies.	What Were You Thinking? "When Humans Fly" (CC)			Mostly True Stories: Urban Legends Revealed		What Were You Thinking? "When Humans Fly" (CC)			Mostly True: Urban Legends	
<b>TNN</b>	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Star Trek: The Next Generation "The Outcast" (CC)		Real TV (CC)	Real TV (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Gary the Rat (CC)	Ren & Stimpy "Son of Stimpy" (CC)	Blind Date (CC)
<b>TSN</b>	Best of Off the Record	SportsCentre (Live)	U.S. Open Tennis Opening Round. From the USTA National Tennis Center in Flushing Meadows, N.Y. (Live)								SportsCentre (Live) (CC)		Boxing: Tuesday
<b>YOUTH</b>	SpongeBob SquarePants (CC)	As Told by Ginger (CC)	Endurance (CC)	Yvon of the Yukon (CC)	Dragon Ball Z (CC)	ReBoot "Showdown" (CC)	Goosebumps (CC)	Radio Active (CC)	Breaker High (CC)	Big Wolf on Campus (CC)	New Addams Family A robot helps with chores. (CC)		(12:05) Are You Being Served?

WEDNESDAY EVENING												AUGUST 27, 2003	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
<b>WCAX 3</b>	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	60 Minutes II (CC)		Big Brother 4 (ITV) (Live) (CC)		48 Hours Investigates (CC)	News (CC)		(:35) Late Show Bob Sarlatte. (CC)	
<b>WPTZ 5</b>	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Law & Order "Absentia" (CC)		West Wing "Evidence of Things Not Seen" (CC)		Law & Order A baseball player is accused of killing his limo driver.	News		(:35) Tonight Show (CC)	
<b>CBMT 6</b>	Canada Now (CC)	Canada Now (CC)	On the Road Again (CC)	Country Canada (CC)	Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)				National (CC)	National Update (CC)		Movie "Anna Karenina" (2000) (Part 1 of 2) Helen McCrory. (CC)	
<b>CHLT 7</b>	Le TVA 18 heures (SC)	Sucr�-sal�	La Poule aux oeufs d'or	Michel Jasmin: les grandes	Cinéma "La Dernière chance" (2001, Drame) Ellen Burstyn, Laura Dern, LaTanya Richardson.				Le TVA réseau (SC)	Sucr�-salé	(:03) Missions secrètes "Double vie"		(12:03) Infopublicité
<b>WMTW 8</b>	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	My Wife and Kids (CC)	George Lopez (CC)	Real Roseanne Show (CC)		Family Two family members win a trip to Walt Disney World. (CC)	News (CC)	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Jimmy Kimmel Live (CC)	
<b>CKSH 9</b>	Montréal ce soir (SC)		Athlétisme Championnats du monde. (Enregistré) (SC)	En provenance de Paris.			L'�le de Gildor (SC)		Le Téléjournal (SC)	Cinéma "Je suis loin de toi, mignonne" (1976, Comédie) Dominique Michel, Denise Filiatrault, Marc Legault.			
<b>CKMI 11</b>	News (CC)	Global National (CC)	Train 48 (CC)	Entertainment Tonight (CC)	That '70s Show (CC) (DVS)	Stupid Behavior Caught on Tape	Big Brother 4 (ITV) (Live) (CC)		Blue Murder "Remembrance Day" (Part 2 of 2) (CC)	News (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)	
<b>CFCF 12</b>	News (CC)		Access Hollywood (CC)	eTalk Daily (CC)	My Wife and Kids (CC)	Degrassi: The Next Generation	Cupid (ITV) (CC)		Law & Order A baseball player is accused of killing his limo driver.	News (CC)	News (CC)	(12:05) Drew Carey (CC)	
<b>WVNY 22</b>	News	ABC World News Tonight	Dharma & Greg (CC)	Will & Grace "New Will City" (CC)	My Wife and Kids (CC)	George Lopez (CC)	Real Roseanne Show (CC)		Family Two family members win a trip to Walt Disney World. (CC)	News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Paid Program	
<b>WUTV 30</b>	Judge Judy Car crash; shelter.	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Fraser "Breaking the Ice" (CC)	That '70s Show (CC) (DVS)	Simpsons (CC) (DVS)	Paradise Hotel Another guest is evicted. (CC)		Seinfeld "The Outing" (CC)	Will & Grace "New Will City" (CC)	Simpsons (CC)	That '70s Show (CC)	Dharma & Greg (CC)
<b>CFKS 31</b>	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Les Mecs comiques (SC)	Cinéma "Oxyg�ne" (1999, Suspense) Maura Tierney, Adrien Brody, Terry Kinney.				Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	Cinéma "L'Aigle rouge" (1994, Drame) Timothy Dalton.	
<b>WUHF</b>	Simpsons (CC)	King of the Hill "Square Peg" (CC)	Simpsons (CC)	Seinfeld "The Outing" (CC)	That '70s Show (CC) (DVS)	Simpsons (CC) (DVS)	Paradise Hotel Another guest is evicted. (CC)		News		Seinfeld "The Soup" (CC)	Spin City "With Mikey" (CC)	Star Trek: Voyager (CC)
<b>WETK</b>	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Garden Home (CC)	Defiant Requiem (CC)			Great Performances "Berlin Philharmonic Europakonzert: From Palermo" Brahms "Violin Concerto, Op. 77." (CC)		Adirondacks		BBC World News	Charlie Rose (CC)	
<b>WCFE</b>	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Art Express Latest news.	Great Performances "Berlin Philharmonic Europakonzert: From Palermo" Brahms "Violin Concerto, Op. 77." (CC)						BBC World News	Charlie Rose (CC)	
<b>A&amp;E</b>	City Confidential "Wilmington: Dangerous Affairs" (CC)		American Justice "Crime of Passion: The Pamela Smart Story"	Biography "Drew Barrymore: Beating the Odds" (CC)	American Justice "Don't Mess With Texas" (CC)		Take This Job... "Death's Door" Mortician. (CC)		Third Watch "A Rock and a Hard Place" (CC)			Biography: Drew Barrymore	
<b>BRAVO</b>	Bravo!Videos	Road to Avonlea the Heart Is" (CC)	"Home Is Where Nunavut Ravens and Eagles: Halda Art" (CC)	Centre Stage Chronicles	Movie "Reluctant Angel" (1997, Comedy) Megan Follows, James Gallanders, Jaimz Woolvett.				Law & Order "Possession" (CC)			NYPD Blue (CC)	
<b>CNN</b>	Lou Dobbs Tonight (CC)		Live From the Headlines (CC)	Live From the Headlines (CC)	Live From the Headlines (CC)		Larry King Live (CC)		NewsNight With Aaron Brown (CC)		Lou Dobbs Tonight		Larry King Live
<b>DISC</b>	Guinness World Records: Primetime (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)	Wild Discovery "Deadly Spinners: A Spider's World" (CC)			Hidden Scrolls of Herculeaneum		Crime Scene Clean-Up 2 (CC)		Daily Planet Technology, nature. (CC)		Guinness World Records
<b>HIST</b>	History Bites (CC)	It Seems Like Yesterday (CC)	China Beach "Waiting for Beckett" (CC)	Great Train Stories "The Mythical Locomotives" (CC)			Obachan's Garden One woman's incredible endurance and spirit. (CC)		It Seems Like Yesterday (CC)		12 O'Clock High Gen. Savage's command is challenged. (CC)		Obachan's Garden (CC)
<b>LIFE</b>	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Weird Homes "Playhouses" (CC)	Weird Wheels (CC)	Extra (CC)	Matchmaker (CC)	Animal Miracles "Fogg's Ray of Light" (CC)		Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Matchmaker (CC)	Weird Homes "Playhouses" (CC)	Extra (CC)
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	Hot Type (CC)	Newsfirst and Business	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	News TV: Canada-CBC	International Newsfirst
<b>RDI</b>	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'�coute	Grands reportages "L'Ange gardien de Diana" (SC)		Le Téléjournal (SC)	RDI à l'�coute	Grands reportages "La Dame de Rangoon" Aung San Suu Kyi.		Le Journal RDI (SC)	Le Monde	Le Téléjournal (SC)
<b>SHOW</b>	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	Pottergeist: The Legacy "Internal Affairs" (CC)	Cold Squad A prisoner offers information about a double murder.			Doc "Man's Best Friend" (CC)		Oz "Medium Rare" O'Reilly seeks revenge against a news reporter.			Movie "Lovers" (1991, Drama) Victoria Abril, Jorge Sanz, Maribel Verd�.	
<b>TLC</b>	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Scene of the Crime "The Ties That Bind"	Sports Collisions and Crackups	Junkyard Mega-Wars Snow machines must haul timber.		Rides Hot rods; customized autos.		Sports Collisions and Crackups			Junkyard Mega-Wars	
<b>TNN</b>	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Star Trek: The Next Generation "Cause and Effect" (CC)		Unseen and Untold: Animal House (CC)		100 Most Irresistible Women (CC)		Sports Illustrated: Swimsuit Issue 2003 (CC)	Blind Date (CC)	
<b>TSN</b>	Best of Off the Record	SportsCentre (Live)	U.S. Open Tennis Men's Opening Round/Women's Second Round. From the USTA National Tennis Center in Flushing Meadows, N.Y. (Live)								SportsCentre (Live) (CC)		CFL Traditions
<b>YOUTH</b>	SpongeBob SquarePants (CC)	Fairly Oddparents (CC)	Endurance (CC)	Yvon of the Yukon (CC)	Dragon Ball Z Cell Games. (CC)	ReBoot "System Crash" (CC)	Goosebumps (CC)	Radio Active "Quiz Show" (CC)	Breaker High (CC)	Big Wolf on Campus (CC)	New Addams Family The McAddams family visits. (CC)		(12:05) Are You Being Served?

THURSDAY EVENING												AUGUST 28, 2003	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
<b>WCAX 3</b>	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	CSI: Crime Scene Investigation "Blood Lust" (CC) (DVS)	CSI: Crime Scene Investigation "Last Laugh" (CC) (DVS)	Without a Trace "Maple Street" (CC)	News (CC)	(:35) Late Show David Spade. (CC)				
<b>WPTZ 5</b>	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Friends (CC)	(:35) Will & Grace (CC)	(:15) Scrubs "His Story" Elliot's new love interest is a nurse. (CC)	(9:59) ER "Things Change" (CC)	News	(:35) Tonight Show (CC)			
<b>CBMT 6</b>	Canada Now (CC)	Canada Now (CC)	Distinct Docs "Qui Est Nous?" (CC)	Track and Field IAAF World Championships. From Paris. (Taped) (CC)	National (CC)				National Update (CC)	Movie "Twilight of the Ice Nymphs" (1997, Drama) (CC)			
<b>CHLT 7</b>	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré-salé	Bec et musée	Surprise sur prise en rappel	Carpentier Evocation du quotidien de Patrick Carpentier.	Top 10: arts martiaux	Le TVA réseau (SC)	Sucré-salé	(:02) Missions secrètes "Guerre secrète contre la France"	(12:02) Infopublicité			
<b>WMTW 8</b>	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	NFL Preseason Football Chicago Bears at New England Patriots. From Gillette Stadium in Foxboro, Mass. (Taped)				News (CC)	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Jimmy Kimmel Live (CC)		
<b>CKSH 9</b>	Montréal ce soir (SC)		Athlétisme Championnats du monde. (Enregistré) (SC)	En provenance de Paris.	L'île de Gildor (SC)		Le Téléjournal (SC)	Cinéma "Lolita" (1997, Drame) Jeremy Irons, Melanie Griffith, Frank Langella. (SC)					
<b>CKMI 11</b>	News (CC)	Global National (CC)	Train 48 (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Friends (CC)	(:35) Will & Grace (CC)	(:15) Will & Grace Jack runs into his former sitter. (CC)	Without a Trace "Maple Street" (CC)	News (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)		
<b>CFCF 12</b>	News (CC)		Access Hollywood (CC)	eTalk Daily (CC)	Best and the Worst of Canadian Idol (CC)	CSI: Crime Scene Investigation "Last Laugh" (CC) (DVS)	ER "Things Change" (CC)	News (CC)	News (CC)	(12:05) Drew Carey (CC)			
<b>WVNY 22</b>	News	ABC World News Tonight	Dharma & Greg (CC)	Will & Grace (CC)	Laverne & Shirley Together Again	Extreme Makeover (CC)	Peter Jennings Reporting (CC)	News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Paid Program			
<b>WUTV 30</b>	Judge Judy (CC)	Judge Judy Car; bail. (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier "Dark Victory" (CC)	Keen Eddie Eddie and Pippin investigate a ring of pickpockets.	Temptation Island (ITV Season Premiere) (CC)	Seinfeld "The Shoes" (CC)	Will & Grace (CC)	Simpsons "I Am Furious Yellow"	That '70s Show "The Keg" (CC)	Dharma & Greg (CC)		
<b>CFKS 31</b>	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Une fois c't'un gars	Cinéma "Star Trek: Insurrection" (1998, Science-fiction) Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Brent Spiner.	Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	Cinéma "Kombat mortel: le film" (1995) Robin Shou. (SC)				
<b>WUHF</b>	Simpsons "The Frying Game"	King of the Hill (CC)	Simpsons "She of Little Faith"	Seinfeld "The Shoes" (CC)	Keen Eddie Eddie and Pippin investigate a ring of pickpockets.	Temptation Island (ITV Season Premiere) (CC)	News	Seinfeld "The Shoes" (CC)	Spin City "Yeah Baby!" (CC)	Star Trek: Voyager (CC)			
<b>WETK</b>	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Evening at Pops (CC)	Wide Angle The South African national lottery, Uthingo. (CC)	Globe Trekker Street markets in Havana: Pinar del Rio. (CC)	Classical Music (CC)	BBC World News	Charlie Rose (CC)				
<b>WCFE</b>	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Evening at Pops (CC)	Wide Angle The South African national lottery, Uthingo. (CC)	Classical Music (CC)	BBC World News	Charlie Rose (CC)					
<b>A&amp;E</b>	City Confidential "Denver" (CC)	American Justice: Shattered Innocence-Fells Acres Abuse	Biography "Nick Nolte: Acting Up" (CC)	Movie "Columbo: A Bird in the Hand" (1992, Mystery) Peter Falk, Tyne Daly, Greg Evigan. (CC)	Law & Order "Formerly Famous" (CC)	NYPD Blue (CC)							
<b>BRAVO</b>	Bravo!Videos	Road to Avonlea Countess Ponlenska attends her son's wed-	BookTelevision (CC)	Thin Ice (CC)	Movie "Young Frankenstein" (1974, Comedy) Gene Wilder, Marty Feldman, Teri Garr.	Law & Order "Formerly Famous" (CC)	NYPD Blue (CC)						
<b>CNN</b>	Lou Dobbs Tonight (CC)	Live From the Headlines (CC)	Live From the Headlines (CC)	Larry King Live (CC)	NewsNight With Aaron Brown (CC)	Lou Dobbs Tonight	Larry King Live						
<b>DISC</b>	Crocodile Hunter Profiling the Crocodile Hunter. Steve Irwin. (CC)	Daily Planet Technology, nature. (CC)	Rainwolves	Martin's Inferno	Fear Fighters	Daily Planet Technology, nature. (CC)	Crocodile Hunter (CC)						
<b>HIST</b>	History Bites (CC)	It Seems Like Yesterday (CC)	China Beach "Brothers" (CC)	Great Train Stories (CC)	Hitler's Britain (Part 1 of 2)	Hitler's Britain (Part 2 of 2)	12 O'Clock High "The Hero" (CC)	Hitler's Britain (Part 1 of 2)					
<b>LIFE</b>	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Weird Homes (CC)	Weird Weddings (CC)	Extra (CC)	Matchmaker (CC)	Trading Places "Peace for Panic" The Beauvais family. (CC)	90 Days in Hollywood (CC)	Weird Homes (CC)	Matchmaker (CC)	Weird Homes (CC)	Extra (CC)	
<b>NEWS</b>	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	Up Close	Newsfirst and Business	News TV: Japan-NHK	International Newsfirst	ITV News	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	News TV: Canada-CBC	International Newsfirst
<b>RDI</b>	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands reportages "L'Ange gardien de Diana" (SC)	Le Téléjournal (SC)	RDI à l'écoute	Grands reportages "L'Ange gardien de Diana" (SC)	Le Journal RDI (SC)	Le Monde	Le Téléjournal (SC)		
<b>SHOW</b>	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	Poltergeist: The Legacy "The Beast Within" (CC)	Cold Squad A street person's murder leaves the squad baffled.	Made in Canada (CC)	Trailer Park Boys (CC)	Movie "Time of the Gypsies" (1989) replaced by lessons in begging and thievery after he is forced to join a gypsy gang.	Davor Dujmovic. A teenager's sense of morality is thievery after he is forced to join a gypsy gang.	Secrets of Forensic Science "Killer Next Door; Big Catch"	Crime Scenes Uncovered			
<b>TLC</b>	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Secrets of Forensic Science Forensic odontologist. (CC)	Secrets of Forensic Science "Killer Next Door; Big Catch"	Crime Scenes Uncovered "Voices of the Dead"	Crime Scenes Uncovered Probing three mysterious deaths in Miami.	Secrets of Forensic Science "Killer Next Door; Big Catch"	Crime Scenes Uncovered					
<b>TNN</b>	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Blind Date (CC)	Blind Date (CC)	Star Trek: The Next Generation "The First Duty" (CC)	Elimination	Elimination	Ren & Stimpy Adult Party	Gary the Rat (CC)	Stripperella (CC)	Ren & Stimpy (CC)	Blind Date (CC)	
<b>TSN</b>	Best of Off the Record	SportsCentre (Live)	U.S. Open Tennis Second Round. From the USTA National Tennis Center in Flushing Meadows, N.Y. (Live)	SportsCentre (Live) (CC)	Motoring 2003								
<b>YOUTH</b>	SpongeBob SquarePants (CC)	Jimmy Neutron: Boy Genius	Endurance (CC)	Yvon of the Yukon (CC)	Dragon Ball Z "Gohan's Plea"	ReBoot User reboots. (CC)	Goosebumps (CC)	Radio Active "The Gossip"	Breaker High (CC)	Big Wolf on Campus (CC)	New Addams Family Fester blows up buildings. (CC)	(12:05) Are You Being Served?	

# Adkins' booming voice back in the spotlight

By Jessie Aulis

Two major qualities have made Trace Adkins an artist regularly saluted by the music industry. His rich and distinctive baritone, so powerful that it can rattle any window, and his showmanship have established Adkins as a favourite both as a recording artist and a performer on the road.

Despite his success, Adkins has had some rough time in his personal life. He recently got out of rehab where he went to solve his problem with alcohol. This was the wise decision of an artist who knows how much he has to give to a legion of fans. They have loved and followed him since the release of his debut in the mid-90's.

His natural charisma, his commanding stage presence and his good looks are other qualities that appeal to fans. His first two albums went gold and platinum, while the Academy of Country Music voted him 1997's Top New Male Vocalist. It was a very good start for a new comer.

Now his first Greatest Hits Collection is available and it's just when you see all the hits assembled on the same album that you come to realize that Adkins' accomplishments are impressive.

The new album offers two new numbers. There's the tender ballad "Then They Do," a wonderful song about fa-

therhood. It is actually so popular that his management reports that it has already inspired a book of stories collected from parents all across America.

The second new song is titled "Welcome To Hell" in which Adkins sings his anger for what terrorists stand for. This song could be about anyone from the Hells Angels to rapists, and it is just at the end of the song that you find out that it is about terrorism.

The other songs are all familiar because they've sort of become calling cards for Adkins. There's the hillbilly honky tonker "I Left Something Turned on at Home" and Adkins is not referring to the stove.

There's a few good-time rockers such as "Big Time" and "(This Ain't) No Thinking Thing" which features Adkins' extraordinary range, the power and depth of his voice. His voice really sets him apart from other country singers.

The album also offers some fine country ballads about heartaches where you can feel the pain in Adkins' voice, such as "Don't Lie" and "Every Light In The House is On". The lanky singer is really in control of his voice, and is always convincing as on the up-

tempo "More" and the downbeat "Help Me Understand".

"The Rest of Mine" has become one of the finest wedding songs and offers some fine work on the fiddle and the bass guitar. There's also his career launching "There's A Girl In Texas," while "Lonely Won't Leave Me Alone" comes in as one of the finest moments on the album.

More recent is the beautiful "I'm Trying" about making all the efforts possible without always succeeding.

"Chrome" is most likely the less country number that Adkins has ever recorded, but it is still a fun song about a girl who's crazy for everything that shines, mainly chrome found on nice, expensive cars.

Adkins was raised in the little town of Sarepta, LA, the son of a factory worker and a schoolteacher. He learned to play guitar before he was even a teenager. The six-foot-six Adkins was bound to be successful. At 17, he became the bass singer in a regional but very popular gospel quartet called The New Commitment.

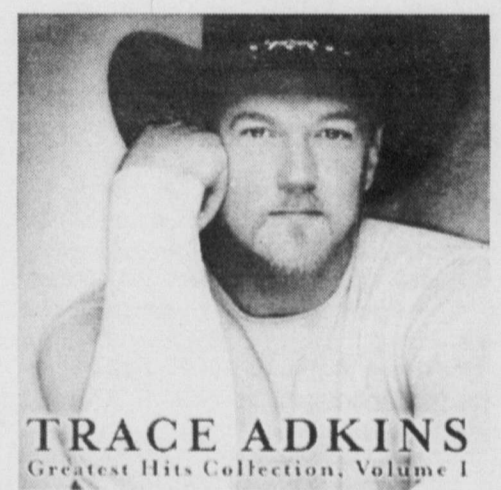
The group recorded two local albums when the singer was only 18. He also played tackle and linebacker in college.

In 1992, on the advice of an old

## COUNTRY CONNECTION



JESSIE AULIS



TRACE ADKINS  
Greatest Hits Collection, Volume 1

friend, he packed his bags and moved to Nashville in order to pursue a career as a singer. There he met producer Scott Hendricks.

Hendricks signed him to Capitol Records right-off and his first hit was in 1996. This new Greatest Hits is a wonderful compilation to own for the die-hard fan, as well as for the fan who wants to discover Adkins.

## CONTEST WINNERS

The winners of The Record's Ayer's Cliff Fair Contest, who will dine with columnist Jesse Aulis at the Ripplecove Inn and take in the Michelle Wright concert, are Kelly McBean of Lennoxville and Richard Smith of Ascot.

## MUSIC

Aug. 30

S.I.T.E. Societe D'Initiative Touristique et Economique du Lac Champlain touristic and economic initiative society for the Lake Champlain fund raiser, **Venise-en-Québec** tout en musique, Saturday, supper 6 p.m., show 8 p.m. at the Church St. Martyrs Canadiens in Venise with the **VOXAPPELLA VOCAL ENSEMBLE**. Price for supper and show: \$25., price for the show only: \$20. Info.: Rosemarie, 450-244-6455.

## EVENTS

Aug. 22

The Champlain Student's Association will present the movie "**XMEN 2 - UNITE**" on Friday, 7 p.m., at Centennial Theatre, Bishop's University, **Lennoxville**. General admission: \$3., free admission for Champlain students with valid I.D.

Aug. 24

The Anglican Church of St. Mark, **Acton Vale**, the 139th annual **THANKSGIVING SERVICE** will take place on Sunday, at 2:30 p.m. Rev. Canon William Blizzard (St. Matthias Church westmount) will officiate, Rev. Ruth Matthews, le Père Claude Préfontaines (St. André, Acton Vale) and Rev. Pierre Paul Lafond will be assisting. Mrs. Eunice Lloyd will play the organ. Mr. David Eaves and Mrs. Marie Paule Labrecque will read the lessons. Following the service, everyone is invited for refreshments in the Wurtele Garden. Any baked goods or articles would be appreciated for the "white elephant sale" in support of the church fund for repairs and upkeep. Friends and relatives are welcome. For info: 450-546-3674.

Aug. 24

**Abbotsford United Church HYMN SING**, Sunday, at 2:30 p.m. Come and bring a friend.

Aug. 24 to Oct. 26

**ST. JAMES CHURCH**, 17 Cochrane St., **Compton** will be open for visitors every Sunday from Aug. 24 to Oct. 26, 10 a.m. to 4 p.m. Come and visit this historic old church with its beautiful stained glass windows and plaques dedicated to the early members of this church. A Guide will be on hand.

Aug. 25

For the first time in Montreal: Dr. Judith Casley-Smith, co-sponsored by McGill University, Department of Oncology and the Lymphedema Association of Quebec (AQL/LAQ), Patient-Managed Therapy for Lymphedema, a public **LECTURE** for health professionals and lymphedema sufferers (in English). Runs from 6 to 8 p.m. at Hotel Wyndham, **Montreal**, Grand Salon, Basilaire 1. Free registration. Please register by e-mail at infolympo@icomm.ca or by calling 514-934-1934, ext. 35176. You can also visit online at www.infolympho.icomm.ca.

Aug. 30

The United Church Ladies Group of **Baldwin's Mills** invites you to our annual **TEA ROOM AND GARAGE SALE** on Saturday, from 10 a.m. to 2 p.m. at The StoneHouse on 1953 Chemin Lyon.

Home baking, souvenirs, books, puzzles, rummage and attic treasures. Tea will be served in the garden.

Aug. 30

Advance Notice: Annual **STEAK SUPPER** will be held at the Royal Canadian Legion, Branch #10, **Sherbrooke** on Saturday from 6 p.m. to 7 p.m. Reserve or purchase your tickets now. One sitting only. Music with Guy to follow. P.S. Take note: Bingo with Bonanza resumes on Sept. 7 at 1:30 p.m. Everyone welcome. Info: 819-563-4944.

Sept. 6

Creek United Church, Brill Road, **West Bolton**, **ANNUAL HAM SUPPER**, 4:30 p.m. to 7 p.m. Adults: \$10., children 10 and under, \$3.

## EXHIBITIONS

Until Aug. 31

Last two weeks for the exhibit and sale **BONHEUR D'ÉTÉ** at **Uplands Cultural and Heritage Centre**, featuring 12 artists from the Townships: Oscar Bajofer, Francine Mercier, Henri Chatillon, Lucy Doheny, Pierre Ducharme, Anthony Hobbs, Gregory Keith, Christa Kotiesen, Réjane McDonald, Renée Schwarz, Loïc Thérien and Calin Valsan. Until Aug. 31. Open Tuesday to Sunday, from 1 to 4:30 p.m. Free admission. Come for tea! Enjoy tea and scones for \$5, or reserve ahead for our Traditional Cream Tea at \$8.50. Info/Reservations: 819-564-0409.

Aug. 22 to September

**EXHIBITION AND SALE** of works by local artists this summer at the **North Hatley Library**. Works by Bill Cripps, Naisi LeBaron, Sara Peck Colby, Barbara Matthews, Kay Kinsman and others. This is your chance if you missed them the first time. The exhibit is hung in the reception area of the library, and may be visited during regular hours.

**MOONSHINE OVER MISSISQUOI:**

Rum Running, Bootlegging and Temperance in Missisquoi County is this year's fascinating feature exhibit at the Missisquoi Museum. They will welcome visitors from 10 a.m. to 5 p.m. seven days a week. Browse through the many facets of Missisquoi's captivating history. The Museum is located at 2 River St., **Stambridge East** (between Bedford and Dunham off Route 202). Info: 450-248-3153, www.geocities.com/heartland/lake/8392.

Aug. 22 to Nov. 2

The Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society is pleased to present an exhibition celebrating the **125TH ANNIVERSARY OF THE SHERBROOKE SNOW SHOE CLUB**, continuing until Nov. 2. Uplands, 9 Speid Street, **Lennoxville**. Tuesday to Sunday from 1 to 4:30 p.m. Info: 819-564-0409.

Until September

Drawing upon the rich collections of the **Colby-Curtis Museum** and with the help of the local population, three new exhibitions at the Colby-Curtis Museum in **STANSTEAD: FRIENDLIER BORDER; GRANITE: A FAVOURITE; AND CONVERSATIONS: STANSTEAD**, highlight three characteristics aspects of the border re-

# What's On

gion. Museum hours are Tuesdays to Fridays 10 a.m. to 5 p.m., Saturdays and Sundays 1 p.m. to 5 p.m. Also the Tea Room is open for the service of traditional English cream tea, every afternoon, Wednesday to Sunday, in the solarium overlooking the garden. Info: 819-876-7322.

Aug. 22 to 23

The **North Hatley Library**, is happy to announce its next exhibition, a delightful **SHOW BY TWO LOCAL ARTISTS, JANE PANKOVITCH AND STEPHANIE WELLS**. Stephanie Wells studied fine arts at the California College of Arts and Crafts. Most of Stephanie's acrylic and water-colour paints are landscapes and glimpses of home and village scenes. She loves the mountains, lakes, light and seasons of the Eastern Townships. Jane Pankovitch is a Townships native and an untrained artist with a love of nature. She has been painting and writing since her youth. The exhibit runs until Aug. 23, and may be visited during Library hours: Monday to Friday from 10 a.m. to 12:30 p.m., Wednesday evening from 6:30 to 8:30 p.m. and Saturdays from 10 a.m. to 3 p.m.

Aug. 23

**PAINTING EXHIBITION**, Saturday, 9 a.m. to 5 p.m. at the United Cultural Centre, **Bury**, all local artists - free entry. Come and encourage our local artists. Also displayed will be the photos for the Historical Rally of the MRC of the Haut-St-François for 2002.

Aug. 24 to Sept. 6

**North Hatley Library**, final art show of summer **ART FROM FOUND MATERIALS**. Archaeologists have found the history of man in his trash heaps. Our artists of today create a new story from the same source. The results are fun, witty, clever, brilliant, Naughty, bizarre, 'out to lunch' and 'off the wall.' featured are our favourite artists and some bright new faces: Naisi LeBaron, Antonia Mitchell, Pierre Laviolette, Libbey Griffith, Margo Godin, George Foster, Tim Gosley and Donnie Rittenhouse. This show runs from Sun. Aug. 24 to Sat. Sept. 6. Vernissage, Sunday Aug. 24 from 3 to 6 p.m. Everyone most welcome! Library hours: Monday (except Sept. 1), Friday from 10 a.m. to 12:30 p.m., Wednesday evening from 6:30 to 8:30 p.m., and Saturdays from 10 a.m. to 3 p.m.

## THEATRE

Until Aug. 31

Emma Stevens stars as **SHIRLEY VALENTINE**, the hilariously endearing, completely unpredictable English housewife who proves it's never too late to recapture your dreams, at The Piggery Theatre in **North Hatley** from Aug. 22 to 31. It is written by Willy Russell

## Uplands Art



COURTESY

The works of Krista Kotiesen (pictured here with her walking sticks called Crowsticks), Lucinda Doheny, Frös Vitraux, Réjane McDonald, Pierre Ducharme, Henri Chatillon, Gregory Keith, Loïc Thérien, Calin Valsan, Renée Schwarz, Anthony Hobbs, Francine Mercier and Oscar Bajofer are part of the **Bohneur d'été 2003** exhibit which runs at Uplands in Lennoxville until Aug. 31.

## To place an ad

A What's On notice costs \$6 for 25 words or less (.25 per additional word) or, \$10 for a What's On and Brome County News Billboard notice. Deadline is Wednesdays at noon. Notices must be pre-paid (we accept Visa or Mastercard). Send your notice by fax to 819-569-3945 or e-mail to newsroom@sherbrookerecord.com or call 819-569-9525 or 1-800-463-9525.

(Educating Rita) and directed by Sunil Mahtani. Shirley Valentine continues at The Piggery Theatre in North Hatley through Aug. 30. Remaining performances: Aug. 26 and 27 at 8 p.m., Aug. 23, 24, 27 and 30 at 2 p.m. Tickets: \$14.50 to \$22.50 (taxes included). Reserved seating. Tel.: 819-842-2431.

Aug. 28 to 31

Oh, Coward!, a **MUSICAL COMEDY REVUE** based on the words and music of Noel Coward, plays the Arts Knowlton Playhouse from Aug. 28 to 31. Celebrate Labour Day with style and wit! Performances: Thursday, Friday, Saturday at 8 p.m.; Thursday at 2 p.m.; Sunday at 4 p.m. Tickets: \$20. Tel.: 450-539-3604.